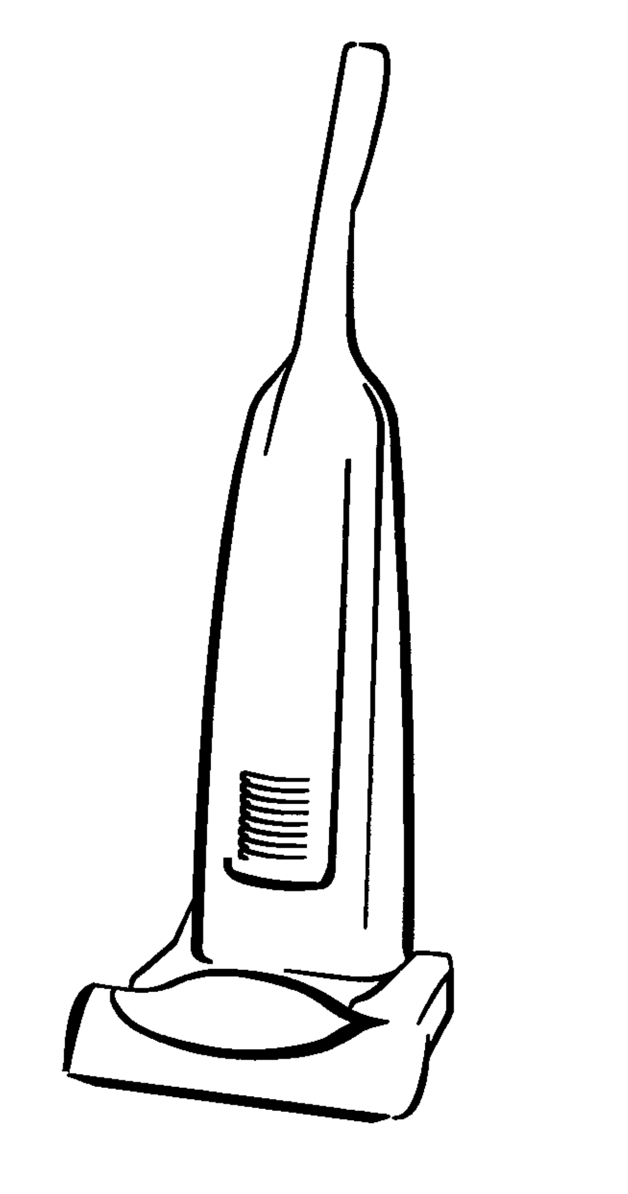
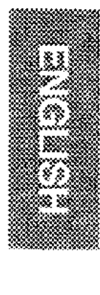
Owner's Manual
Manual Del Propietario

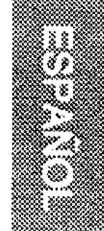


Vacuum Cleaner
Aspiradora

Model , Modelo 116.31912
116.31913







CAUTION:
Read and follow all safety and operating instructions before first use of this product.

CUIDADO:
Lea y sigue todas las instrucciones de operación y seguridad antes del uso de este producto.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.sears.com

Printed in Mexico
Imprimé aux Mexique

Part No. CØ1ZCHA1ØUØØ-KCØ1ZCHAZØUØ

TABLE OF CONTENTS

Before Using Your New Vacuum 2
Kenmore Vacuum Cleaner Warranty 2
Important Safety Instructions 3
Upright Vacuum Cleaner Parts and Features 4
Assembly Instructions 5-6

Operating Instructions 6
- Releasing the Handle 7
- ON/OFF Switch 7
- Pile Height Selection and Setting 7
- Agitator On/Off Selector 8
- Attachments 8-10
- Attachment Use Chart 11
- Vacuuming Tips 11
- Performance/Safety Features 12-13

Vacuum Cleaner Care 14
- Vacuum Storage 14
- Cleaning Exterior and Attachments 14
- Dust Bag Changing 15
- Filter Changing 16
- Light Bulb Changing 17
- Agitator Cleaning 17
- Clog Removal 18

Troubleshooting 19
Requesting Assistance Or Service 20

BEFORE USING YOUR NEW VACUUM

Please read this guide. It will help you assemble and operate your new Kenmore vacuum in the safest and most effective way.

For more information about vacuum cleaner care and operation, call your nearest Sears store. You will need the complete model and serial numbers when requesting information. Your vacuum's model and serial numbers are located on the Model and Serial Number Plate.

Use the space below to record the model number and serial number of your new Kenmore vacuum.

Model No. ______________________________

Serial No. ______________________________

Date of Purchase ______________________________

Keep this book and your sales check (receipt) in a safe place for future reference.

KENMORE VACUUM CLEANER WARRANTY

LIMITED ONE YEAR WARRANTY ON KENMORE VACUUM CLEANER

This warranty is for one year from the date of purchase, and includes only private household vacuum cleaner use. During the warranty year, when this vacuum cleaner is operated and maintained according to the owner's manual instructions, Sears will repair any defects in material or workmanship free of charge.

This warranty excludes vacuum bags, belts, light bulbs, and filters, which are expendable parts and become worn during normal use.

For warranty service, return this vacuum cleaner to the nearest Sears Service Center in the United States.

This warranty applies only while this product is in use in the United States. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears, Roebuck and Co., D/817 WA, Hoffman Estates, IL 60179

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING

Your safety is important to us. To reduce the risk of fire, electrical shock, injury to persons or damage when using your vacuum cleaner, follow basic safety precautions including the following:

Read this manual before assembling or using your vacuum cleaner.

Use your cleaner only as described in this manual. Use only with Sears recommended attachments.

To reduce the risk of electrical shock – **Do not** use outdoors or on wet surfaces.

Disconnect electrical supply before any servicing or cleaning. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

Always turn cleaner off before unplugging.

Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.

Do not use with damaged cord or plug. If cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a Sears Service Center.

Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.

Do not leave cleaner when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.

Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.

Do not handle plug or cleaner with wet hands.

Do not put any objects into openings.

Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.

Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.

Do not use cleaner without dust bag and/or filters in place.

Always change the dust bag after vacuuming carpet cleaners or freshener, powders and fine dust. These products clog the bag, reduce airflow and can cause the bag to burst. Failure to change bag could cause permanent damage to the cleaner.

Do not use the cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the cleaner or dust bag.

Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

Do not use cleaner to pick up flammable or combustible liquids (gasoline, cleaning fluids, perfumes, etc.), or use in areas where they may be present. The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion.

Use extra care when cleaning on stairs. Do not put on chairs, tables, etc. Keep on floor.

You are responsible for making sure that your vacuum cleaner is not used by anyone unable to operate it properly.

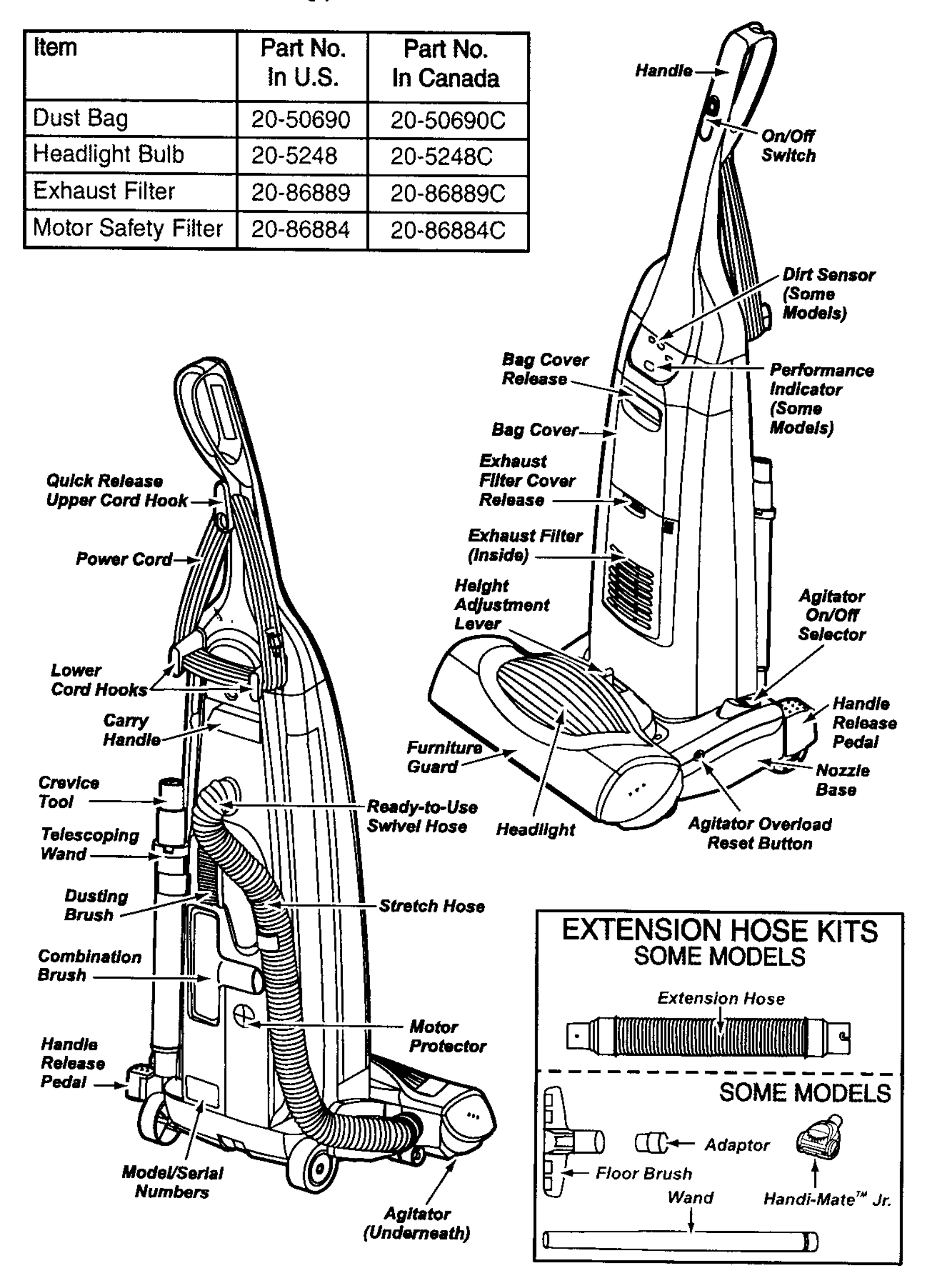
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper assembly and safe use of your vacuum cleaner are your responsibilities. Your cleaner is intended only for household use. Read this Owner's Manual carefully for important use and safety information. This guide contains safety statements under warning and caution symbols. Please pay special attention to these boxes and follow any instructions given. **WARNING** statements alert you to such dangers as fire, electrical shock, burns and personal injury. **CAUTION** statements alert you to such dangers as personal injury and/or property damage.

PARTS AND FEATURES

It is important to know your vacuum cleaner's parts and features to assure its proper and safe use. Review these before using your cleaner.

Item	Part No. In U.S.	Part No. In Canada
Dust Bag	20-50690	20-50690C
Headlight Bulb	20-5248	20-5248C
Exhaust Filter	20-86889	20-86889C
Motor Safety Filter	20-86884	20-86884C



EXTENSION HOSE KITS
SOME MODELS

Extension Hose

SOME MODELS

Adaptor

Floor Brush

Wand

Handi-Mate™ Jr.

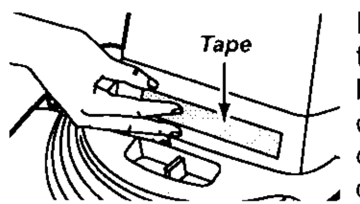


WARNING

Electrical Shock Hazard

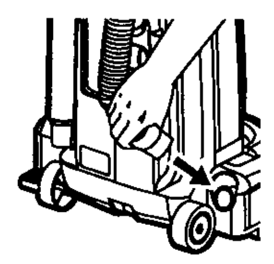
Do not plug into the electrical supply until the assembly is complete. Failure to do so could result in electrical shock or injury.

Before assembling vacuum, check the PACKING LIST on the cover of the separate Repair Parts List. Use this list to verify that you have received all the components of your new Kenmore vacuum.

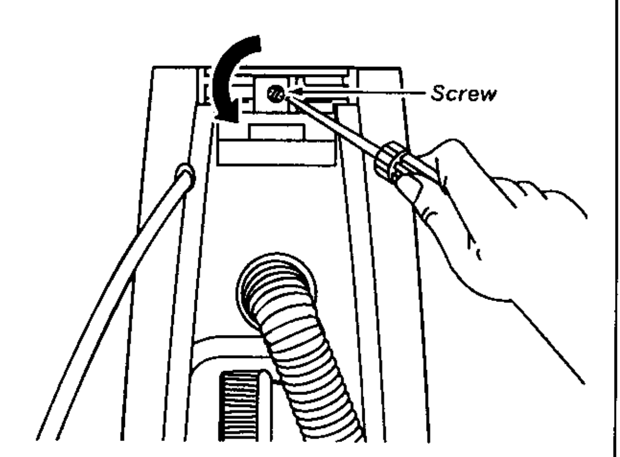


Remove the tape located below the dust cover/filter cover on the motor case.

Attach stretch hose end to nozzle as shown.



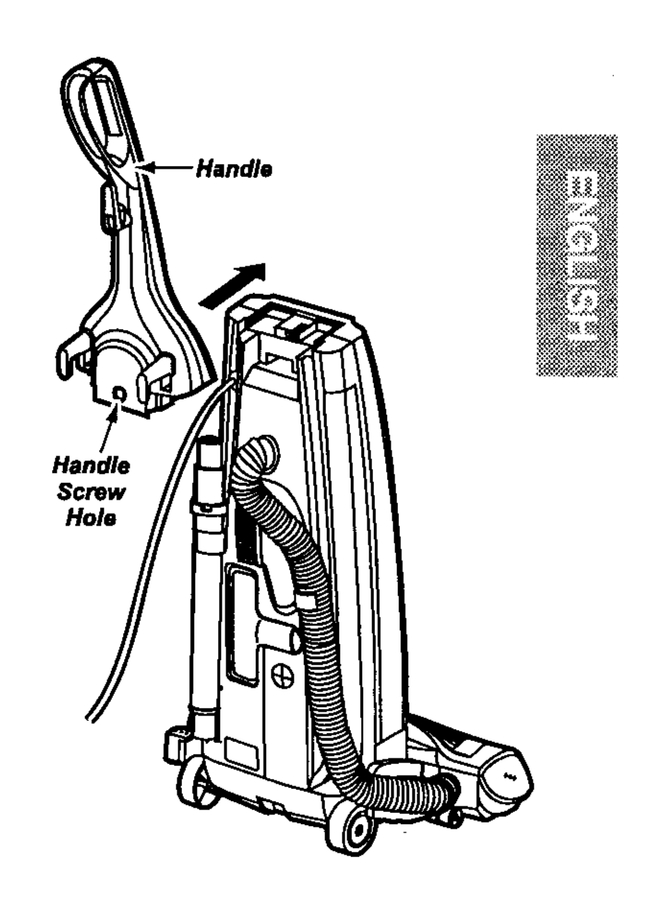
HANDLE ASSEMBLY



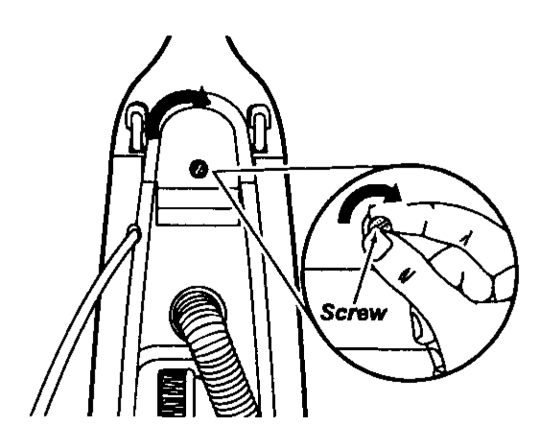
Remove the screw located just below the top edge of the back of the vacuum.

Position the handle as shown in the illustration below.

Slide the handle into the opening at the top of the vacuum.



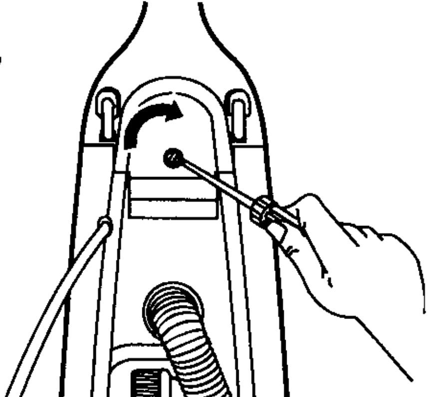
Insert the screw so it passes through the handle into the vacuum.



Begin to tighten the screw with your fingers. It may be necessary to adjust the handle slightly.

ENGLISH

Using a screwdriver, tighten the screw.





CAUTION

Do not overtighten.

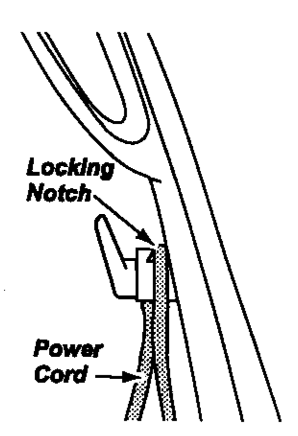
Overtightening could strip the screw holes.

Do not operate the cleaner without the screw in place.

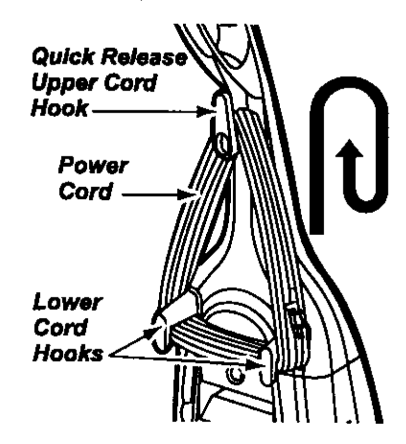
CORD ASSEMBLY

Make sure the quick release upper cord hook is in the upright position. Remove the wire tie from the power cord.

Lock the cord into place by forcing it into the locking notch on the body of the quick release upper cord hook as shown. This helps keep the power cord out from under the vacuum cleaner agitator.

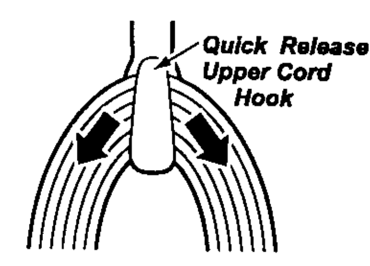


Wrap the power cord around the upper and lower cord hooks and lock the power cord plug onto the power cord.



OPERATING INSTRUCTIONS

HOW TO START



1. Turn the quick release upper cord hook to either side and down to release the power cord.

2. Release the power cord plug from the power cord and pull the cord off the quick release upper cord hook. Check to be sure the power cord is still locked into the lock in the quick release upper cord hook.

3. Check to see if the cleaner has bag installed. See DUST BAG CHANGING.

Note: To reduce the risk of electric shock, this vacuum cleaner has a polarized plug, one blade is wider than the other. This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified technician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

4. Plug the polarized power cord into a 120 Volt outlet located near the floor.



WARNING

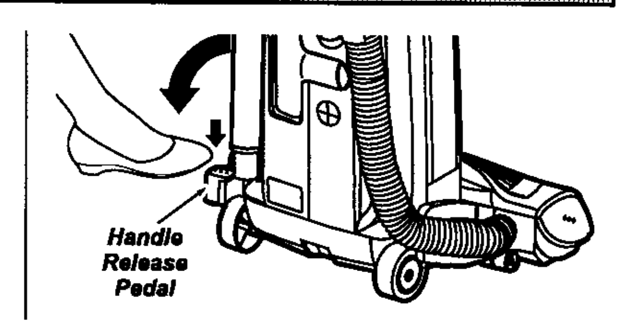
Personal Injury and Product Damage Hazard

- **DO NOT plug in if switch is in the ON position. Personal injury or damage could result.**
- **DO NOT use outlets above counters. Damage from cord to items in surrounding area could occur.**

RELEASING THE HANDLE

Release the handle by pressing down on the handle release pedal with your foot and pulling back and down on the handle with your hand.

Note: The agitator will not rotate if the vacuum cleaner is in the upright position.



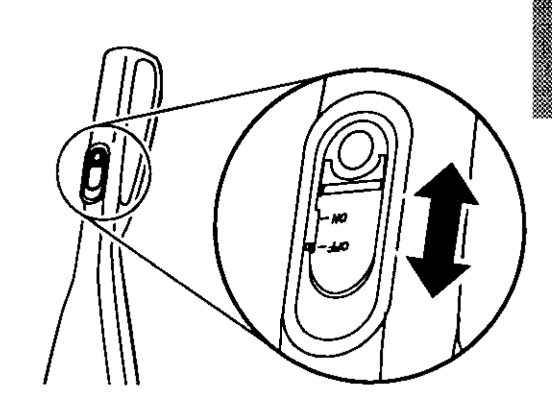
ON/OFF SWITCH

HANDLE MOUNTED

SOME MODELS

To start the vacuum cleaner, slide the On/Off switch from the OFF position to the ON position. To stop the vacuum cleaner, slide the On/Off switch to the OFF position.

Note: This switch operates the suction motor only. For the agitator to rotate, the agitator On/Off selector must be in the ON position and the handle must be released from the upright position.



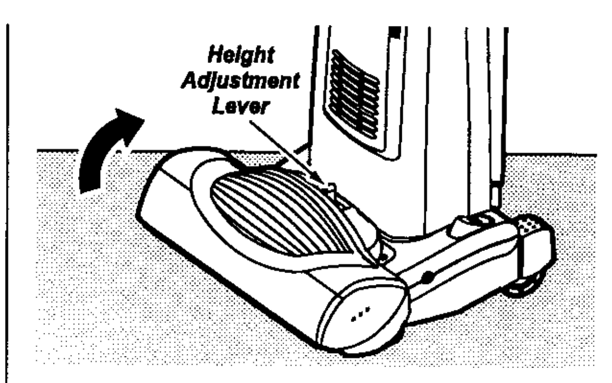
PILE HEIGHT SELECTION AND SETTING

To select a pile height setting:

Turn off cleaner. Select a pile height setting by tilting the cleaner back until front wheels are lifted slightly off the floor.

Slide the adjustment lever to the correct setting.

There are four (4) pile height settings on the vacuum. Use the LOW setting for most carpets and bare floor cleaning (with agitator OFF), and the HIGH setting for very long pile carpets like shag carpet, scatter rugs, etc. Use the other settings as needed for carpet heights in-between.





CAUTION

Do not allow vacuum cleaner to remain in one spot for any length of time when the agitator is turning. Damage to carpet may occur.

AGITATOR ON/OFF SELECTOR

OFF Position: Step on the back half of the pedal to turn off the agitator for use on **bare floors.**

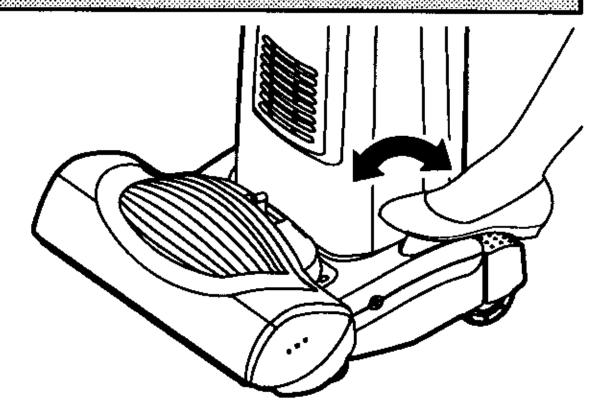
In the OFF position, the agitator does not rotate. This setting should be used for cleaning hardwood and tile floors.

Note: The light will remain on when vacuuming with the agitator in the OFF Position, provided the vacuum is not fully upright.

ON Position: Step on the front half of the pedal to turn on the agitator for use on **carpeting.**

In the ON position, the agitator will turn. When carpets are being cleaned the selector should be in this position.

Attention: Refer to your carpet manufacturers cleaning recommendations. Some more delicate carpets may require that they be vacuumed with the agitator turned off, to prevent carpet damage.



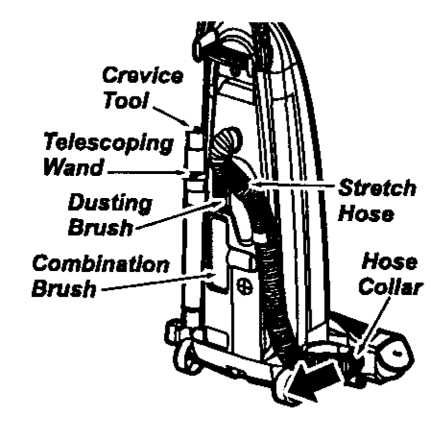


WARNING

Personal Injury Hazard

DO NOT place hands or feet underneath the unit when changing the Agitator On/Off Selector to the On position. The agitator begins to revolve rapidly.

ATTACHMENTS



Identify each of the attachments shown above.

TO USE ATTACHMENTS:

Remove the lower end of the stretch hose from the cleaner by grasping the hose collar, twisting and pulling straight out. The attachments can now be added to the hose.

Note: The agitator will not rotate if the hose has been removed from the nozzle.

NOTE: The motor protector may open when using attachments or when cleaning new carpet, due to reduced airflow by the attachments themselves or by new carpet fuzz filling the bag quickly. See the TROUBLESHOOTING section.

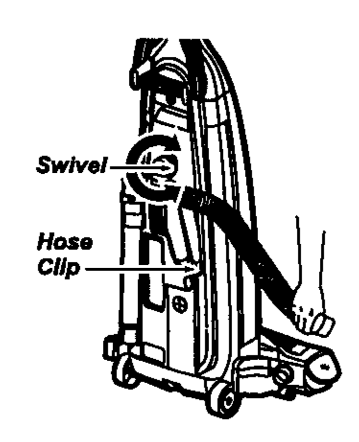


WARNING

Electrical Shock And Personal Injury Hazard

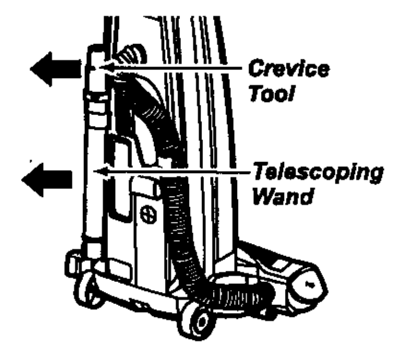
Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from cleaner suddenly starting.

The attached hose swivels to make cleaning easier in every direction. Remove the hose from the hose clip by pulling straight out.



TELESCOPING WAND WITH SUCTION CONTROL SLIDE

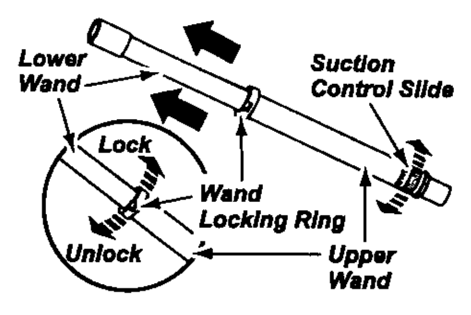
SOME MODELS



Remove the telescoping wand from its storage position.

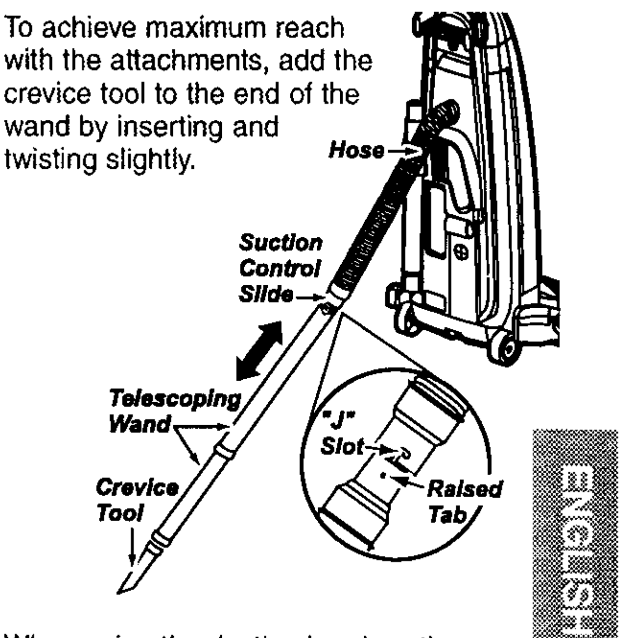
Remove the crevice tool from its storage position in the wand. Turn the locking ring to the **UNLOCK** position.

Extend the wand to its full length. Turn the locking ring to the **LOCK** position. Attach the extension wand onto the open end of the hose.

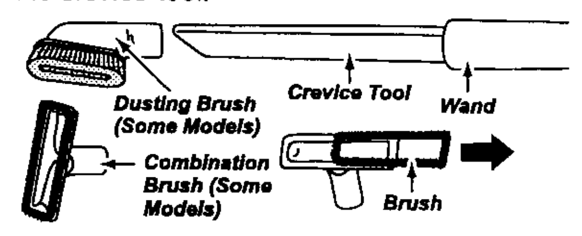


Align the tabs on the extension wand with the "J" slots in the hose. Push the wand into the hose and twist to the right to lock.

To achieve maximum reach with the attachments, add the crevice tool to the end of the wand by inserting and twisting slightly.



When using the dusting brush or the combination brush, they may be attached directly to the wand or placed on the end of the crevice tool.



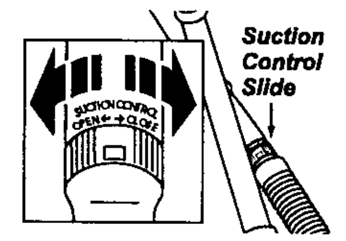
TO OPERATE SUCTION CONTROL SLIDE

Telescoping Wand

When using attachments for cleaning draperies, small rugs with low pile and other delicate items, twist the suction control slide to the open position. This lever is located on the telescoping wand, close to the hose.

This will reduce suction for ease of cleaning.

Note: Return suction control slide to the closed position for normal cleaning.





CAUTION

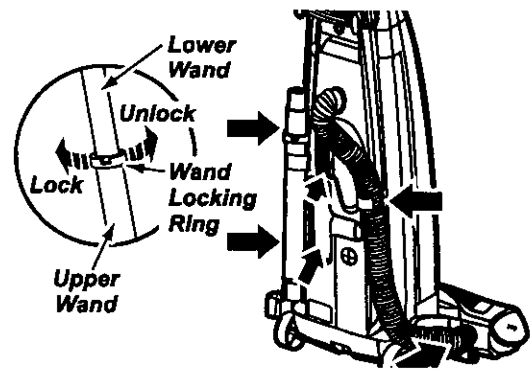
When using attachments, be careful not to overextend the stretch hose when reaching. Trying to reach beyond the hose stretch capability could cause the cleaner to tip over.

TO STORE ATTACHMENTS

Remove dusting brush or combination brush. Snap into appropriate storage location.

Remove crevice tool from the wand by twisting. Lay aside.

Remove the extension wand from the hose. Twist the wand to the left and pull from the hose end.



Unlock the wand by turning the wand locking ring to the **UNLOCK** position.

Slide the lower wand into the upper wand. Turn the wand locking ring to the **LOCK** position.

Place the crevice tool down into the compressed wand. Snap into the appropriate storage location.

Reinsert the hose fully into the opening on the lower body from which it was removed. Press firmly to assure connection.



WARNING

Personal Injury Hazard

The agitator may begin rotating when the hose is inserted. Ensure that the agitator is clear of all hands, feet, objects, etc.



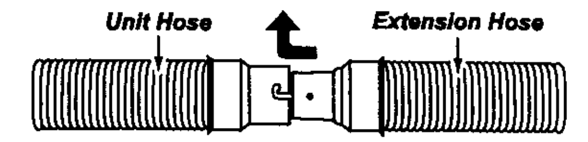
CAUTION

DO NOT pull the vacuum cleaner around the room by the hose. Property damage could result.

EXTENSION HOSE

SOME MODELS

Some models include an extra hose which connects to the stretch hose on the vacuum for a longer cleaning reach.



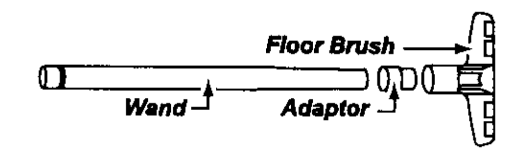
Insert the two tabs on the end of the extension hose into the two "J" shaped slots on the unit hose and twist to connect.

All attachments and the telescoping wand can be attached to the open end of the hose.

FLOOR BRUSH AND WAND:

SOME MODELS

Some models have an extra brush and wand for cleaning bare floors. Twist one end of the adaptor into the floor brush and the other end into the straight wand. Connect the straight wand to the telescopic wand and then to the vacuum hose or extension hose.





CAUTION

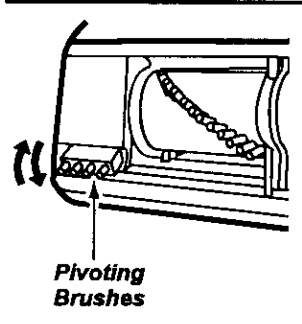
When using the regular hose or with the extension hose attached, the cleaner should be on a solid surface on the same level or below the level of the user's feet. DO NOT use the hoses when the cleaner is above the level of the user's feet.

ATTACHMENT USE CHART

	CLEANING AREA				
ATTACHMENT	Furniture*	Between Cushions*	Drapes*	Stairs	Walls
DUSTING BRUSH	X		X		X
CREVICE TOOL	X	X		X	
COMBINATION BRUSH	X		X	X	
Handi-Mate® Jr.	X			X	

*Always clean attachments before using on fabrics.

VACUUMING TIPS



Carpet edges
Guide either side or the front of the nozzle along a baseboard. The pivoting brushes help remove dirt at carpet edges.

Stairs
Put handle in full upright position. Agitator stops rotating. Use the crevice tool or fabric brush. Set the On/Off switch to ON and move the Agitator On/Off selector to the OFF position.



WARNING

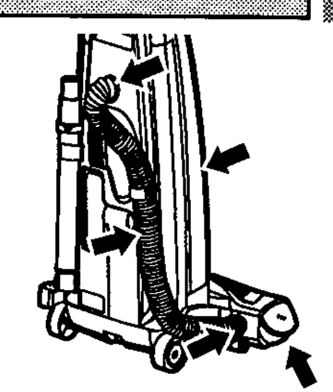
Personal Injury Hazard

Use care if vacuum cleaner is placed on stairs. If it falls, personal injury or property damage could result.

For best cleaning results, keep the airflow passage clear.

Occasionally, check each of the areas indicated for clogs.

Unplug the cleaner from the outlet before checking.



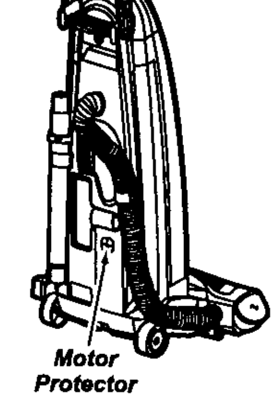
MOTOR PROTECTION SYSTEM

Motor Protector

This vacuum has a motor protector by-pass valve which automatically opens to provide cooling air to the suction motor when a clog prevents the normal flow of air to the motor. If the by-pass valve opens to prevent motor overheating and possible damage to the vacuum, you will notice a change of sound as air rushes through the valve opening.

To correct problem: See the TROUBLE-SHOOTING chart.

NOTE: The motor protector may open when using attachments or when cleaning new carpet, due to reduced airflow by the attachments themselves or by new carpet fuzz filling the bag quickly. See the TROUBLESHOOTING section.



Motor Protector

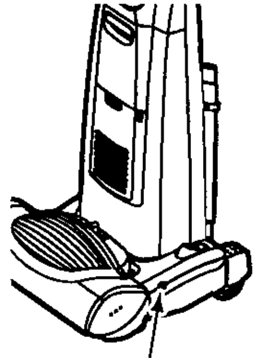
Note: Do not block motor protector.

Thermal Protector

This vacuum has a thermal protector which automatically trips to protect the vacuum from overheating. If a clog prevents the normal flow of air to the motor, the thermal protector turns the motor off automatically to allow the motor to cool in order to prevent possible damage to the vacuum. During this time the headlight remains on.

To correct problem: If this occurs, turn the vacuum off and unplug the power cord from the outlet to allow the vacuum to cool and the thermal protector to reset. **Check for and remove clogs, if necessary. Also check and replace any clogged filters. Wait approximately thirty (30) minutes and plug the vacuum in and turn back on to see if the motor protector has reset. The motor protector will not reset if the vacuum is not turned off even if the vacuum has cooled down.**

AGITATOR OVERLOAD PROTECTOR



Agitator Overload Reset Button

The agitator has built-in protection against motor damage should the agitator jam. If the agitator slows down or stops, the agitator overload protector shuts off the agitator. The suction motor will continue to run.

To correct problem: Turn off and unplug vacuum, remove obstruction, then press reset button.

To reset: Push in the agitator overload protector button.

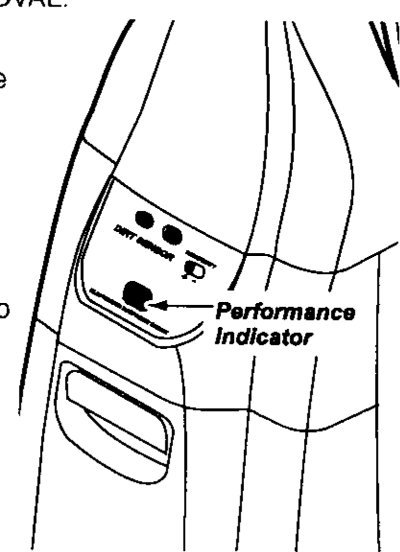
PERFORMANCE INDICATOR

SOME MODELS

When the unit is running with normal air flow, the light on the performance indicator is off. The light comes on whenever the airflow becomes blocked. If that occurs, check the disposable dust bag, motor safety filter and other possible clog locations shown in CLOG REMOVAL.

To correct problem: See the TROUBLE-SHOOTING chart.

NOTE: The light may also come on when using attachments, due to reduced airflow through the attachment.



Performance Indicator

DIRT SENSOR
SOME MODELS

The electronic dirt sensor is a feature which will detect particles as they pass through the vacuum cleaner.

The dirt sensor indicators and sensor sensitivity switch are located on the front of the switch cover.

A red light indicates dirt is being picked up by the cleaner. A green light indicates most of the dirt has been picked up by the cleaner.

OPERATION

As you vacuum, the red indicator light will come on and stay on as long as the sensor detects a high concentration of particles passing through the cleaner.

The green light indicates that most of the cleaning is complete.

The sensor switch allows you to select the sensitivity of the dirt sensor. The switch can be set to HI (+) or LO (-) sensitivity.

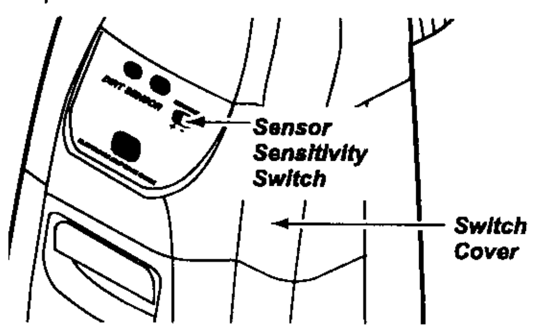
Set the sensor switch to the HI (+) position when:

- Cleaning bare floors.
- Cleaning carpet with low pile height.

Set the sensor switch to the LO (-) position when:

- Cleaning heavily soiled areas.
- Cleaning carpet with deep pile.
- Cleaning new carpets.

Even with the sensor switch in the LO (-) position, the dirt sensor will detect carpet fuzz, especially on new carpet, which may cause the red light to remain on longer than expected.





WARNING

Electrical Shock And Personal Injury Hazard

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from cleaner suddenly starting.

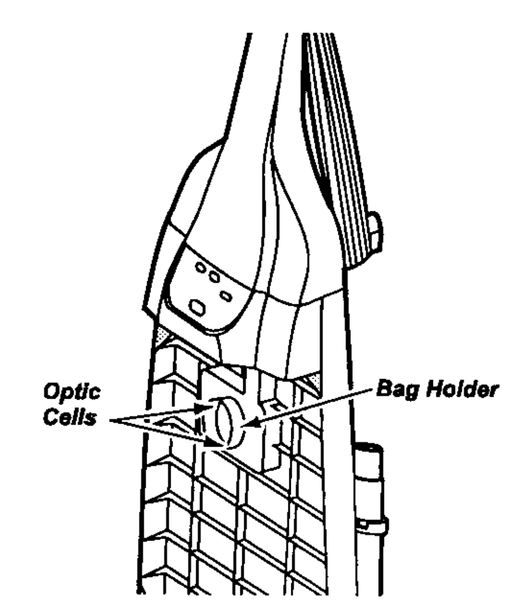
TO CLEAN DIRT SENSOR OPTICS



The dirt sensor optics consist of two optic cells located inside the bag holder. Occasionally, it may become necessary to clean the two optic cells to assure maximum performance. It is recommended the optic cells be cleaned:

- When the red light stays on continuously.
- When the green light stays on continuously.
- When dirt or dust adheres to the optic cells.
- Whenever the dust bag is changed.

To clean the sensor, wipe the optic cells with a soft, dry cloth. Never use cleaners or liquids as they can help speed the recoating of the optic cells and make it necessary to clean them much sooner than normal. The dirt sensor area can be reached by removing the dust cover and the dust bag.



VACUUM CLEANER CARE

Always follow all safety precautions when cleaning and servicing the vacuum cleaner.



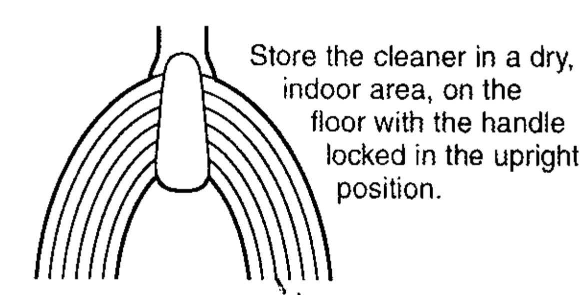
WARNING

Electrical Shock And Personal Injury Hazard

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from cleaner suddenly starting.

VACUUM STORAGE

Gather the cord and wrap it loosely around the upper and lower cord hooks.



Store the cleaner in a dry, indoor area, on the floor with the handle locked in the upright position.



WARNING

Electrical Shock And Personal Injury Hazard

Wrapping the cord too tightly puts stress on the cord and can cause cord damage. A damaged cord is an electrical shock hazard and could cause personal injury or damage.

CLEANING EXTERIOR AND ATTACHMENTS

Unplug cord from wall outlet. **DO NOT** drip water on cleaner.

Clean exterior using a clean, soft cloth that has been dipped in a solution of mild liquid detergent and water, then wrung dry. Wipe dry after cleaning.

To reduce static electricity and dust build-up, wipe outer surface of cleaner and attachments.

Wash attachments in warm soapy water, rinse and air dry. **Do not clean in dishwasher.**



CAUTION

Do not use attachments if they are wet. Attachments used in dirty areas, such as under a refrigerator, should not be used on other surfaces until they are washed. They could leave marks.

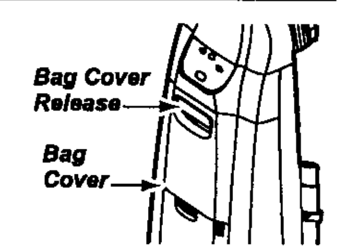
TO REMOVE DUST BAG

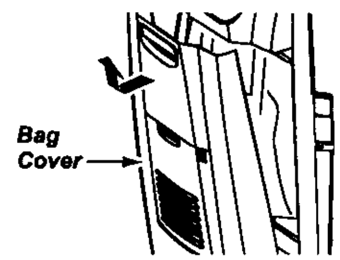


WARNING

Always unplug power cord from electrical outlet before performing any service on vacuum.

Pull out on the bag cover release located near the top of the bag cover.

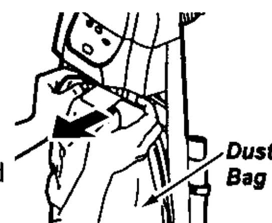




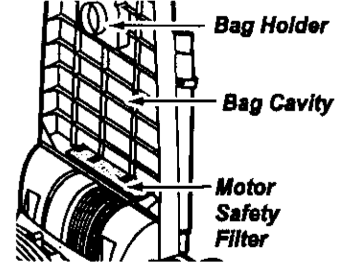
Pull the bag cover forward and lift up. Remove and lay aside.

Grasp the dust bag collar and pull gently, carefully removing the dust bag.

Throw away the used dust bag.



Do not reuse.



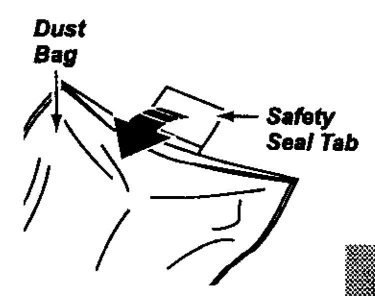
Check the bag holder and the motor safety filter. If either is blocked, check TROUBLESHOOTING.

CAUTION

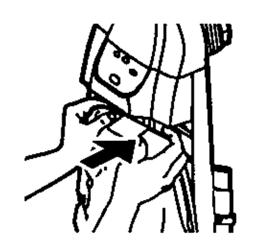
NEVER REUSE A DUST BAG. Very fine materials, such as carpet freshener, face powder, fine dust, plaster, soot, etc. can clog the bag and cause it to burst before it is full. Change bag more often when vacuuming these materials.

TO REPLACE DUST BAG

Unfold the new dust bag. Fold the safety seal tab on the new dust bag away from the opening that fits on the bag holder.



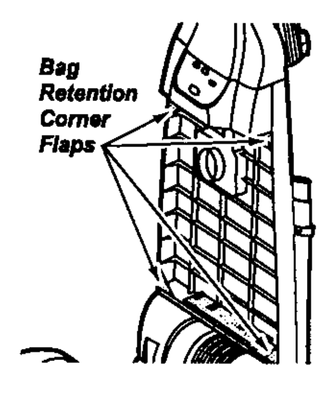
NOTE: See PARTS AND FEATURES for bag number.

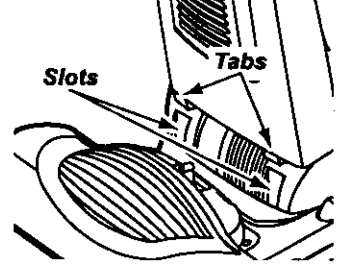


Insert the dust bag onto the bag holder completely by holding the bag collar.

Place the dust bag collar into position.

Tuck the bag behind each of the four bag retention corner flaps shown here. Be sure the bottom and sides of the dust bag are completely within bag cavity prior to replacing the bag cover.

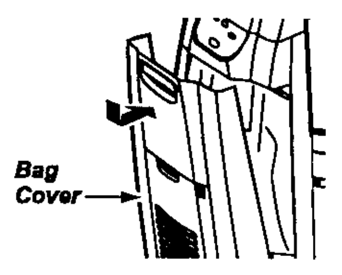




Position the bag cover so its positioning tabs fit into the body positioning tab slots.

Close the bag cover.

You will hear a distinct snap when cover is securely closed.



Check to see that the dust bag is fully enclosed in the bag cover.

Check motor safety filter frequently and change when dirty.



WARNING

Electrical Shock Hazard

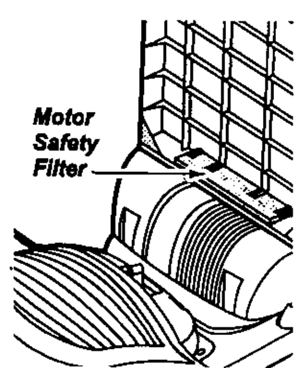
Unplug power cord from electrical outlet. Do not operate the cleaner without the motor safety filter. Be sure the filter is dry and properly installed to prevent motor failure and/or electrical shock.

Remove the dust bag as outlined in the DUST BAG CHANGING section.

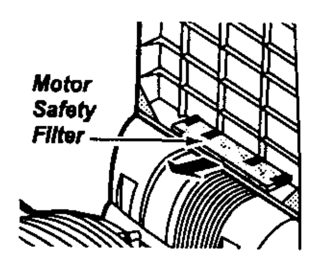
MOTOR SAFETY FILTER

ELECTROSTATIC

1. This white & grey filter must be replaced when dirty. It should be replaced regularly depending on use conditions. **The filter CANNOT be washed as it will lose its dust trapping ability.**

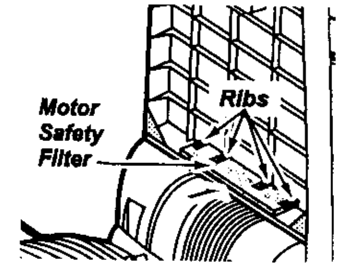


Note: See PARTS AND FEATURES for motor safety filter number.



2. If the filter, located in the bottom of the bag cavity, is dirty, remove it by pulling forward out from under the ribs.

3. Replace the filter, **white side up**, by sliding it back into place under the ribs in the bag cavity.



Replace the bag as outlined in the DUST BAG CHANGING section.

EXHAUST FILTER

HEPA



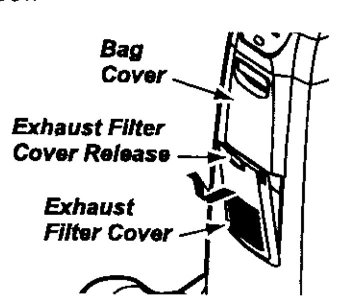
WARNING

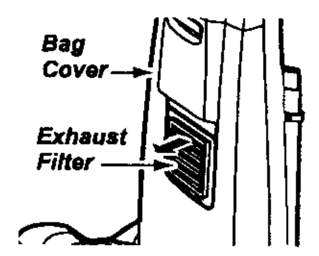
Do not operate without exhaust filter.

The exhaust filter cartridge must be replaced when dirty. It should be replaced regularly depending on use conditions. **The filter CANNOT be washed as it will lose its dust trapping ability.**

Note: See PARTS AND FEATURES for the exhaust filter number.

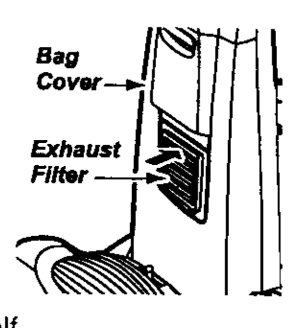
Slide the exhaust filter cover release down. Pull out on exhaust filter cover to remove from bag cover.

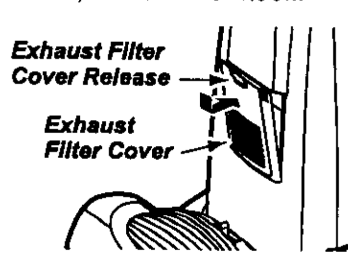




Remove the exhaust filter cartridge from the bag cover.

Replace the exhaust filter cartridge, carefully positioning it so that it fits into the bag cover. **The grey edge of the filter should be facing away from the operator.** Push only on filter cartridge frame, not on filter itself.





Replace the exhaust filter cover and secure the latch by pushing it upward.

LIGHT BULB CHANGING



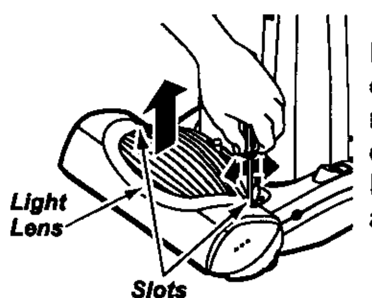
WARNING

Electrical Shock Or Personal Injury Hazard

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from cleaner suddenly starting.

TO REMOVE LIGHT BULB

Disconnect power cord from electrical outlet.



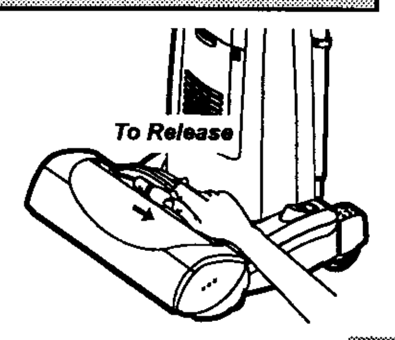
Pry light lens out at slot in rear as shown on both sides. Rotate lens up and lift off.

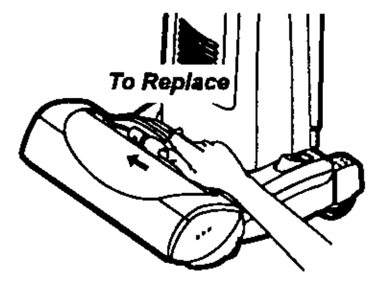


CAUTION

Do not use a bulb rated over 9W (13V). During extended use, heat from the bulb could overheat surrounding plastic parts.

Remove the light bulb by pulling straight out.





To replace the light bulb carefully insert fully into slot.

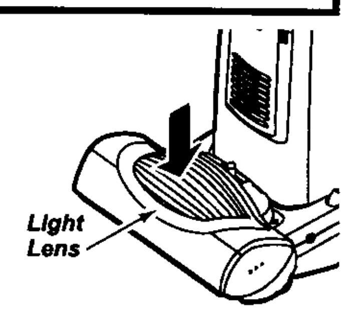
Note: See PARTS AND FEATURES for bulb number.



CAUTION

Do not plug in or turn on until the vacuum is completely reassembled.

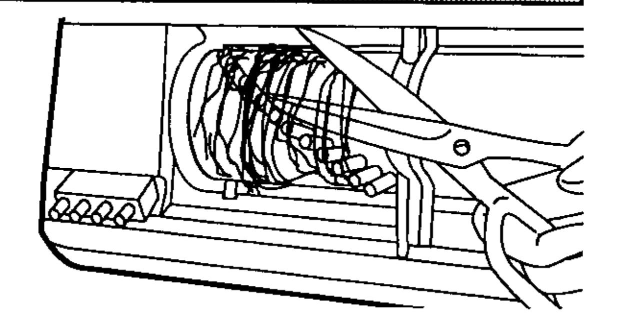
To replace light lens, place tabs at front of lens into slots. Rotate lens down and snap into place.



AGITATOR CLEANING

To maintain efficient cleaning, the agitator must be kept free of carpet pile, string, or hair build-up. After every 7 to 10 uses, unplug and turn vacuum over and check agitator for string and hair build-up.

Use a scissors to remove any build-up entangled around the agitator.



CLOG REMOVAL

Always follow all safety precautions when cleaning and servicing the vacuum cleaner.



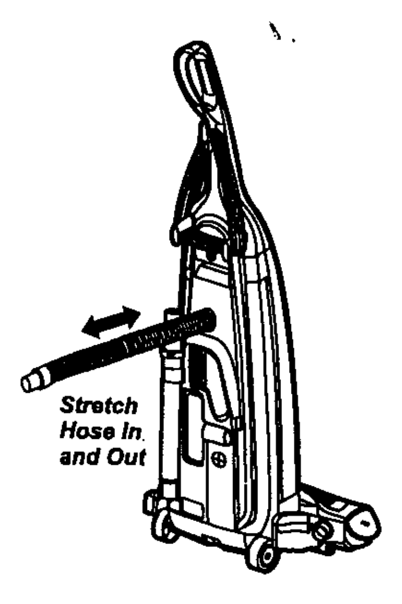
WARNING

Electrical Shock Or Personal Injury Hazard

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from cleaner suddenly starting.

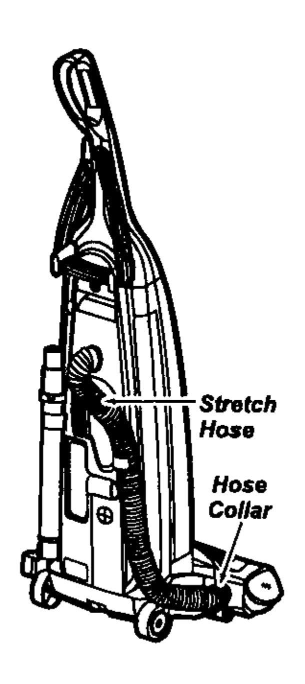
If the cleaner does not seem to have adequate suction, first check if the dust bag is full or if a filter is clogged. See DUST BAG CHANGING and FILTER CHANGING.

If the bag and filter areas are free of clogs, check the hose area. Remove the lower end of the stretch hose from the cleaner by grasping the hose collar, twisting, and pulling straight out.



Plug in the vacuum and turn it on. Stretch the hose to maximum length and then allow the hose to return to its storage length.

Re-insert the hose into the opening on the lower body from which it was removed. Press firmly to assure connection.





WARNING

Personal Injury Hazard

DO NOT place hands or feet underneath the unit at any time.

If the bag and filter areas and the hose areas are free of clogs, disconnect the hose from the nozzle pipe and check the nozzle pipe for clogging. Clean the agitator according to the instructions in the AGITATOR CLEANING section.

Return the cleaner to the upright position before plugging into an electrical outlet.

TROUBLESHOOTING

Review this chart to find do-it-yourself solutions for minor performance problems. Any service needed, other than those described in this owner's manual, should be performed by an authorized service representative.



WARNING Electrical Shock Hazard

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

ENGLISH

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run.	1. Unplugged at wall outlet. 2. Tripped circuit breaker/blown fuse at household service panel. 3. On/Off switch not turned ON. 4. Thermal protector tripped.	1. Plug in firmly, push On/Off switch to ON. 2. Reset circuit breaker or replace fuse. 3. Push On/Off switch to ON. 4. Allow vacuum to cool, then reset Thermal protector (page 12).
Poor job of dirt pick-up.	1. Full or clogged dust bag. 2. Wrong pile height setting. 3. Worn agitator. 4. Clogged nozzle or bag holder. 5. Clogged hose. 6. Hole in hose. 7. Hose not inserted fully. 8. Motor protection system activated. 9. Dirty filters.	1. Change bag, (page 15). 2. Adjust setting, (page 7). 3. Take to your nearest Sears Service Center. 4. Check CLOG REMOVAL, (page 18). 5. Check for clogs, (page 18). 6. Take to your nearest Sears Service Center. 7. Insert hose fully, (page 10). 8. Check for clogs, (page 18). 9. Change filters, (page 16).
Cleaner picks up moveable rugs or pushes too hard.	1. Wrong pile height setting.	1. Adjust setting, (page 7).
Light won't work.	1. Burned out light bulb.	1. Change light bulb, (page 17).
Agitator does not turn.	1. Agitator On/Off selector in OFF position. 2. Handle in full upright position. 3. Hose removed from nozzle. 4. Agitator Overload tripped. 5. Thermal protector tripped.	1. Move selector to the ON position, (page 8). 2. Move handle from upright position (page 7). 3. Reattach hose to nozzle (page 10). 4. Reset Agitator Overload (page 12). 5. Allow vacuum to cool, then reset Thermal protector (page 12).
Performance indicator, some models, is red.	1. Full or clogged dust bag. 2. Dirty filters. 3. Clogged airflow passage. 4. Certain attachment tools.	1. Change bag, (page 15). 2. Change filters, (page 16). 3. Clear clog from airflow passage, (page 18). 4. This is normal. Light should go off when tool is removed.
Air flow restricted with attachment use. Sound changes.	1. Attachment use restricts air flow. 2. New carpet fuzz clogged air path.	1. Check ATTACHMENTS, (page 8) 2. Check CLOG REMOVAL and clean hose, (page 18).
Dirt Sensor, some models, will not work.	1. Dirty optic cells.	1. Clean optic cells, (page 13).

TABLA DE CONTENIDO

Antes de usar su aspiradora nueva 1
Garantia de la aspiradora de Kenmore 1
Instrucciones importantes de seguridad 2
Piezas y características de aspiradora vertical 3
Instrucciones de ensamblamiento 4-5

Instrucciones de operación 5
Desprendimiento del mango 6
Interruptor de encendido/apagado 6
Ajuste y selección de nivel de pelo de la alfombra 6
Agitador encendido/apagado Selector 7
Accesorios 7-9
Cuadro de uso de los accesorios 10
Sugerencias para aspirar 10
Carecteriisticas de rendimiento/seguridad 11-12
Cuidado de la aspiradora 13
Almacenamiento de la aspiradora 13
Limpieza del exterior y de los accesorios ... 13
Cambio de la bolsa para polvo 14
Cambio des filtros 15
Cambio de la bombilla 16
Limpieza del agitador 16
Cómo eliminar los residuos de basura en los conductos 17

Reconocimiento de problemas 18
Información de assistancia o servicio .... (back page)

ANTES DE USAR SU ASPIRADORA NUEVA

Por favor lea esta guia que le ayudara a assemblar y operar su aspiradora nueva de Kenmore en una manera más segura y effectiva.

Para mas información acerca del cuidado y operación de esta aspirador, llame a su tienda Sears mas cercana. Cuando prequnte por información usted necisitará el número completo de serie y modelo de la aspiradora que está locado en la placa de los números de modelo y serie.

Use el espacio de abajo para registrar el número de modelo y serie para su nueva aspiradora de Kenmore.

Número de Modelo______________________________

Número de Serie______________________________

Fecha de Compra ______________________________

Matenga este libro y su recibo en u lugar seguro para referencias futuras.

ESPAÑOL

GARANTIA DE LA ASPIRADORA DE KENMORE

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE LA ASPIRADORA KENMORE

Esta garantia es por un año desde la fecha de compra, e incluye solamente el uso de la aspiradora en hogares privados. Durante el año de garantía, cuando la aspiradora es operada y mantenida de acuerdo al manual de instrucciones del dueño, Sears reparará cualquier defecto en materiales o fabricación libre de cargo.

Esta garantía excluye las bolsas de colección, correas, lamparillas, y filtros, las cuales son partes gastables que se deterioran con el uso normal.

Para el servicio de garantía, retome esta aspiradora al Centro de Servicio Sears más cercano en los Estados Unidos.

Esta garantía se aplica solamente mientras este producto está en uso en los Estados Unidos. Esta garantía le da a usted derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos los cuales varían de estado a estado.

Sears, Roebuck and Co., D/817 WA, Hoffman Estates, IL 60179

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

Su seguridad es muy importante para nosotros. Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, lesión corporal o daños al utilizar su aspiradora, actúe de acuerdo con precauciones básicas de seguridad, entre ellas:

Lea este manual antes de armar o utilizar su aspiradora.

Use su aspiradora únicamente en la forma descrita en este manual. Use únicamente con accesorios recomendados por Sears.

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no use su aspiradora al aire libre ni sobre superficies mojadas.

Desconecte la fuente de electricdad antes de dar servicio o limpiar. De lo contrario podría causar un choque eléctrico o lesión corporal.

Siempre debe apagar su aspiradora antes de desconectarla.

No desconecte la aspiradora tirando del cordón eléctrico. Para desconectarla, hale el enchufe, no el cordón.

No use la aspiradora si el cordón o el enchufe está dañado. Si la aspiradora no está funcionando adecuadamente o si se ha dejado caer, está dañada, se ha dejado expuesta a la intemperie o se ha dejado caer en agua, devuélvala a un Centro de servicio de Sears.

No hale ni transporte la aspiradora por el cordón; no use el cordón como mango; no cierre puertas sobre el cordón; no hale el cordón sobre rebordes agudos ni esquinas. No pase la aspiradora sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de superficies calientes.

No abandone la aspiradora cuando esté conectada. Desconéctela cuando no la esté usando y antes de darle servicio.

No permita que sea utilizada como juguete. Se requiere tener mayor cuidado cuando sea utilizada en la proximidad de niños o por niños.

No toque la aspiradora ni el enchufe con las manos mojadas.

No coloque objetos en las aberturas.

No utilice la aspiradora si alguna abertura está bloqueada; manténgala libre de polvo, pelusa, cabellos y cualquiera cosa que podría disminuir el flujo de aire.

Mantenga el cabello, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y piezas mecánicas.

No use la aspiradora sin tener instalada la bolsa para polvo y/o los filtros.

Cambie siempre la bolsa para polvo después de aspirar limpiadores de alfombras o desodorantes, talcos y polvos finos. Estos productos atascan la bolsa, reducen el flujo de aire y pueden causar que ésta se rompa. Si no cambia la bolsa podría ocasionar daño permanente a la aspiradora.

No use la aspiradora para levantar objetos agudos, juguetes pequeños, alfileres, sujetapapeles, etc. Podrían dañar la aspiradora o la bolsa para polvo.

No levante ninguna cosa que se esté quemando o emitiendo humo, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.

No use la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o combustibles (gasolina, líquidos para limpieza, perfumes, etc.) ni la use en lugares donde éstos podrían estar presentes. Los vapores de estas sustancias pueden crear un peligro de incendio o explosión.

Tenga cuidado especial al utilizar la aspiradora en escalones. No la coloque sobre sillas, mesas, etc. Manténgala en el piso.

Usted es responsable de asegurar que su aspiradora no sea utilizada por ninguna persona que no pueda manejarla correctamente.

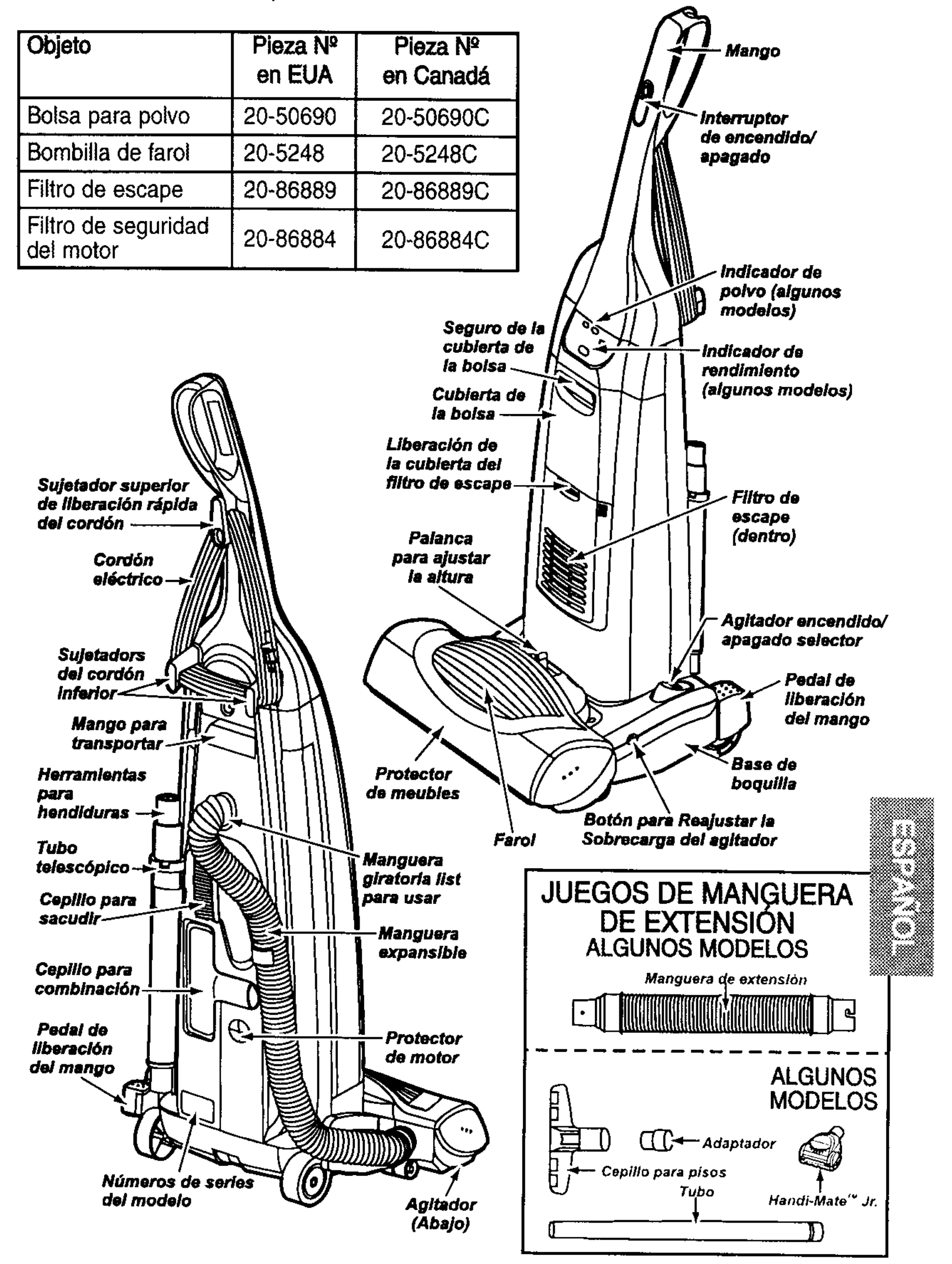
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

El armado y uso seguro de su aspiradora son su responsabilidad. Esta aspiradora ha sido diseñada exclusivamente para uso doméstico. La aspiradora deberá almacenarse en un lugar seco y en el interior. Lea este Manual del propietario detenidamente, pues contiene información importante sobre seguridad y uso. Esta quia contiene información sobre seguridad debajo de simbolos de advertiencia cuidado. Por favor ponga atención especial a estas instrucciones dadas. **Advertencia:** Este información le alertará con el poligro de fuego, choques electricos, quemadas y lesiones. **Cuidado:** Este información le alertara a peligros como lesiones y daños de propiedad.

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS DE ASPIRADORA VERTICAL

Es importante concer las piezas y características de su aspiradora para asegurar su uso adecuado y seguro. Examínelas antes de usar su aspiradora.

Objeto	Pieza Nº en EUA	Pieza Nº en Canadá
Bolsa para polvo	20-50690	20-50690C
Bombilla de farol	20-5248	20-5248C
Filtro de escape	20-86889	20-86889C
Filtro de seguridad del motor	20-86884	20-86884C



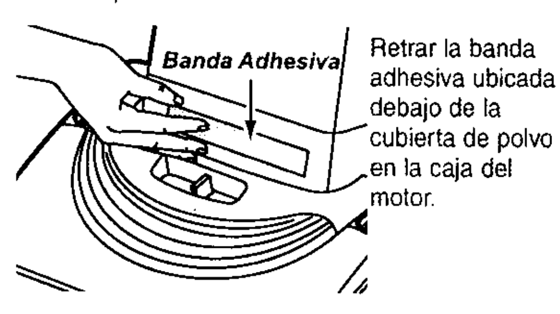


ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico

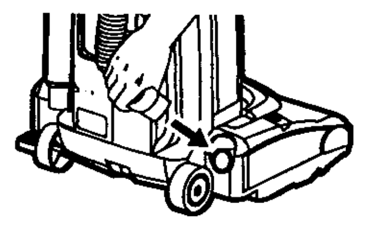
No conecte la aspiradora hasta que termine de armarla. De lo contrario podría causar un choque eléctrico o lesión corporal.

Antes de armar la aspiradora, chequee la LISTA DE EMBALAJE en la cubierta separada de la Lista de Partes para Reparación. Use esta lista para verificar que ha recibido todas las componentes de su nueva aspiradora Kenmore.

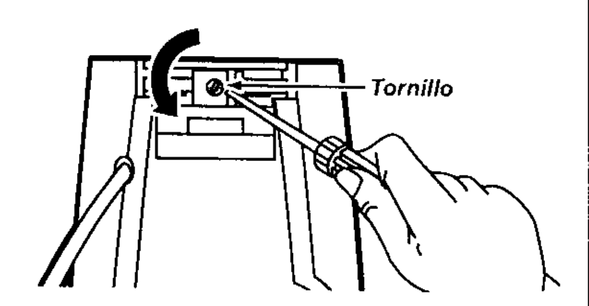


Retrar la banda adhesiva ubicada debajo de la cubierta de polvo en la caja del motor.

Fije el cabo de la manguera expansible a la boquilla como se muestra.



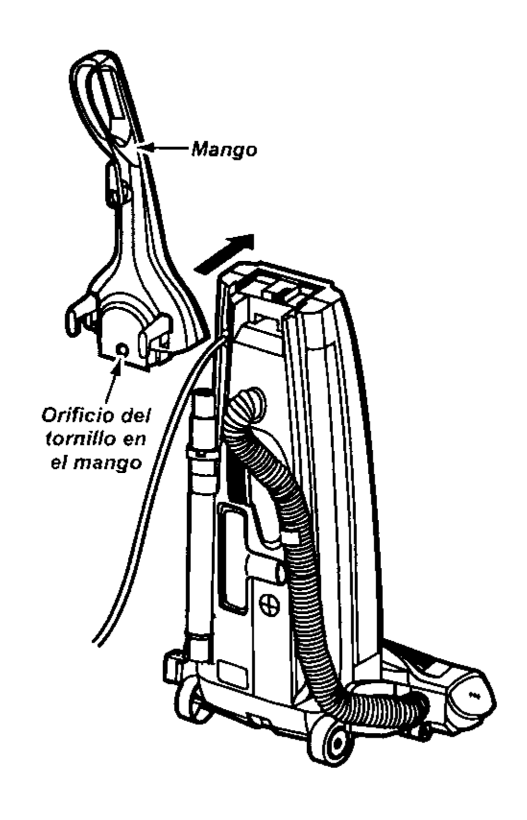
MONTAJE DEL MANGO



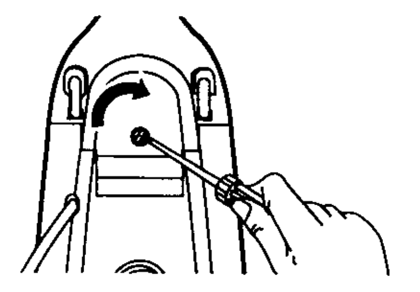
Quite el tornillo del mango localizado justo debajo del borde superior de la parte posterior de la aspiradora, ver ilustración de arriba.

Coloque el mango como se ve en la diagrama abojo.

Al mantener le manquera de manera que no interfera, mueva el mango a la abertura en la parte superior de la aspiradora.

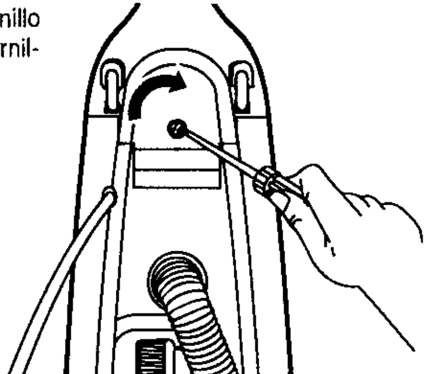


Inserte el tornillo para que pase por el mango de la aspiradora.



Empiece a apretar el tornillo con los dedos. Quizá sea necesario ajustar un poco el mango.

Apriete el tornillo con un destornillador.





CUIDADO

No apriete demasiado el tornillo.

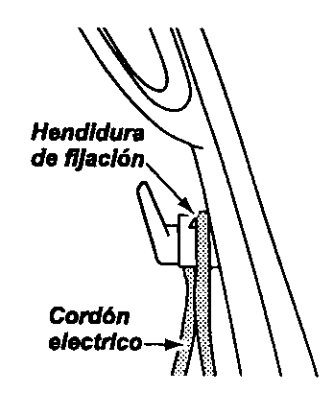
Si lo aprieta demasiado podría arruinar los orificios para el tornillo.

No opere la aspiradora sin tener instalado el tornillo.

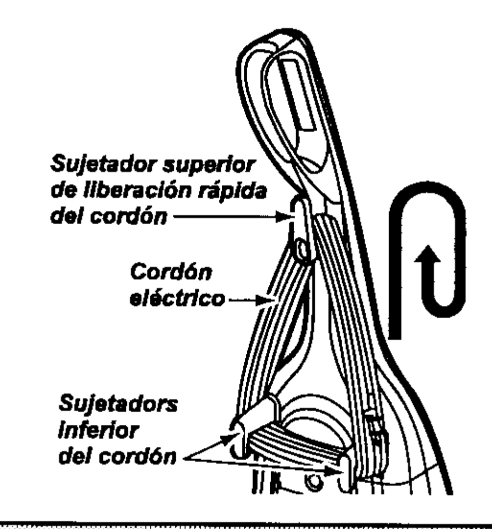
COLOCACIÓN DEL CORDÓN

Asegúrese de que el sujetador superior del cordón de liberación rápida se encuentre en posición vertical. Quite el alambre con el que está atado el cordón eléctrico.

Fije el cordón en posición, forzándolo en la ranura de bloqueo ubicada en el cuerpo del sujetador superior del cordón, como se muestra. Esto ayuda a que el cordón no se enrede debajo del agitador de la aspiradora.

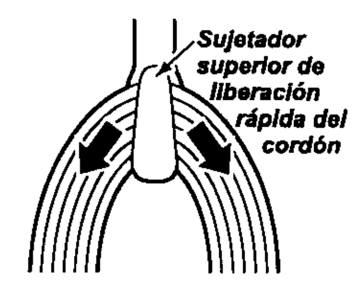


Enrolle el cordón eléctrico alrededor de los sujetadores superior y inferior y presione la ranura del enchufe sobre el cordón.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

PARA COMENZAR



1. Gire el sujetador del cordón de lado a lado y hacia abajo para liberar el cordón eléctrico.

2. Desprenda el enchufe del cordón eléctrico y quite el cordón del sujetador superior. Compruebe que el cordón eléctrico sigue fijado en la ranura de bloqueo del sujetador superior.

3. Verifique que la aspiradora tenga instalada una bolsa. Consulte la CAMBIO DE LA BOLSA PARA POLVO.

Nota: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta aspiradora cuenta con una clavija polarizada, uno de los contactos es más ancho que el otro. La clavija sólo puede introducirse de una manera en el enchufe. Si la clavija no cabe bien en el enchufe, inviértala. Si aún no cabe, llame a un electricista para que instale un enchufe correcto. No altere la clavija de ninguna manera.



4. Conecte el cordón eléctrico polarizado en un enchufe de 120 voltios que se encuentre cerca del piso.



ADVERTENCIA

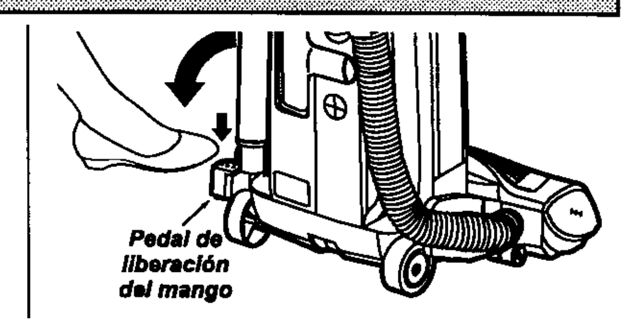
Peligro de lesión personal y daño al producto

- **NO conecte la aspiradora si el interruptor está en la posición ON. Podría resultar en lesión personal o daño.**
- **NO use los enchufes localizados sobre los muebles. Los objetos cercanos podrían resultar dañados.**

DESPRENDIMIENTO DEL MANGO

Desprenda el mango pisando el pedal de liberación y tiranda del mango hacia abajo con la mano.

Nota: El agitador no girará si la aspiradora está en posición vertical.



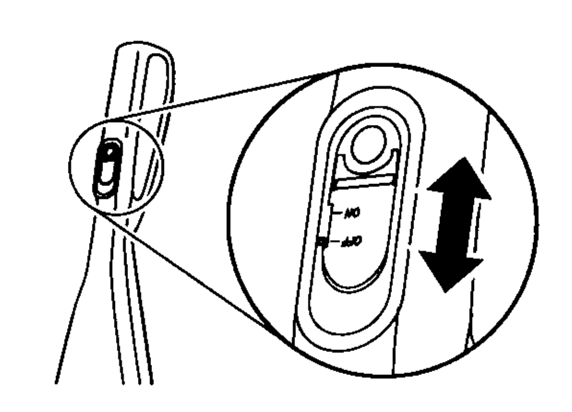
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

MONTADO EN EL MANGO

ALGUNOS MODELOS

Para arrancar la aspiradora, deslice el interruptor de encendido/apagado de la posición OFF a la posición ON. Para detenerla, coloque el interruptor en la posición OFF.

Nota: Este interruptor opera solamente el motor de succión. Para que el agitador gire, el selector encendido/apagado del agitador debe estar en posición encendido y el asa debe sacarse de la posición vertical.



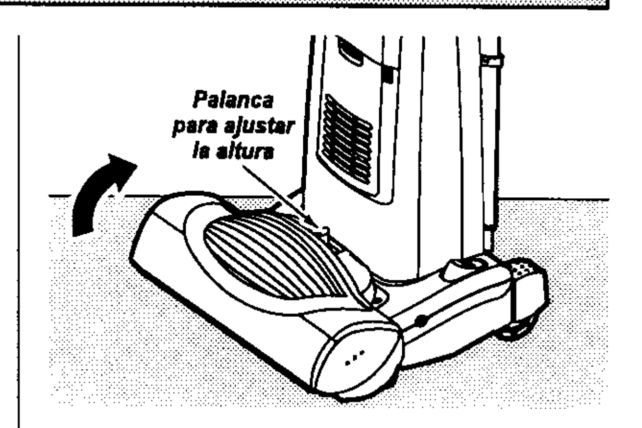
AJUSTE Y SELECCIÓN DE NIVEL DE PELO DE LA ALFOMBRA

Para seleccionar un ajuste de nivel de pelo de la alfombra:

Apague la aspiradora. Seleccione un nivel de ajuste inclinando la aspiradora hacia atrás hast que las ruedas delanteras estén un poso despegadas del piso.

Deslice la palanca de ajuste de nivel de pelo de la alfombra a la posición deseada.

Hay cuatro (4) posiciones de ajuste de altura en la aspiradora. Use la posición LOW para la mayoría de alfombras y suelos lisos (con el agitador OFF), y la posición HIGH para alfombras de fibras largas o abundosas, tapetes pequeños, etc. Use las otras posiciones según resulte conveniente para alturas intermedias.





CUIDADO

No deje permanecer la aspiradora en un solo lugar durante ningún tiempo cuando el agitador está rotando. Se puede dañar la alfombra.

AGITADOR ENCENDIDO/APAGADO SELECTOR

Posición OFF: Apriete con el pie la mitad posterior del pedal para apagar el agitador para uso en **suelos lisos.**

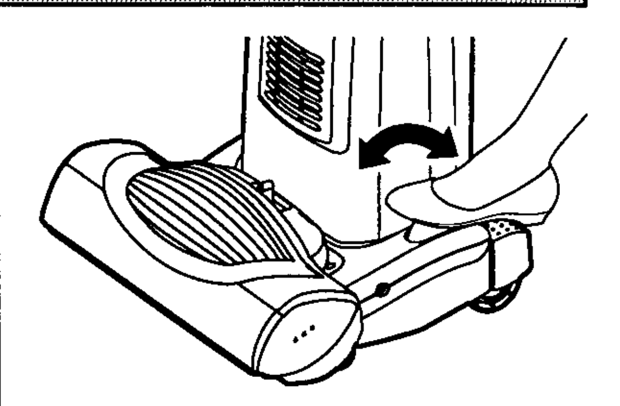
En la posición OFF el agitador no gira. Esta posición se debe usar para limpiar madera firme como parquet o pisos de losetas o cerámica.

Nota: La luz se mantendrá encendida mientras se aspira con el agitador en posición OFF, siempre y cuando la aspiradora no se encuentre completamente en posición vertical.

En Posición: Apriete con el pie la mitad anterior del pedal para encender el agitador para uso en tapizón.

El agitador girará en posición ON. Cuando se limpia alfombras el selector debe estar en esta posición.

Atención: Refiérase a las recomendaciones del fabricante para limpiar su alfombra. Algunas alfombras más delicadas pueden requerir el uso de la aspiradora con el agitador desconectado para prevenir que la alfombra sea dañada.



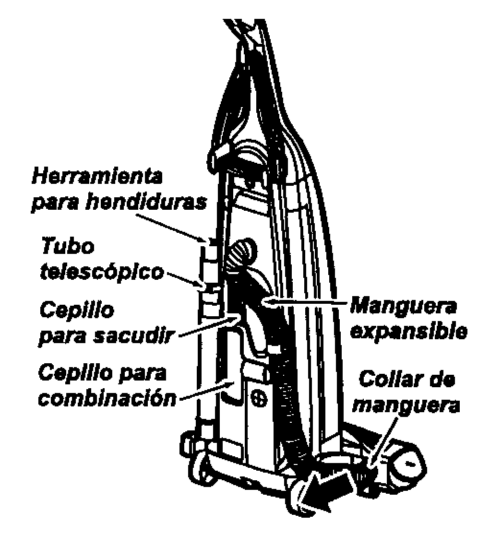


ADVERTENCIA

Peligro de lesión personal

NO PONGA las manos ni los pies debajo de la unidad cuando se esté cambiando el Selector de agitador encendido/apagado a la posición de encendido. El agitador gire rapidamente.

ACCESORIOS



Identifique cada uno de los accesorios mostrados a continuación.

CÓMO UTILIZAR LOS ACCESORIOS

Saca la parte inferior de la manguera expansible de la aspiradora y tirando por atrás. Ahora se puede conectar la manguera.

NOTA: La válvula de desviación puede estar abierta mientras se usan los accesorios o para limpiar una alfombra nueva a causa de un flujo reducido de aire por los accesorios mismos o
por la pelusa de la alfombra que llene la bolsa rapidamente. Consulte el cuadro RECONOCIMIENTO DE PROBLEMAS.



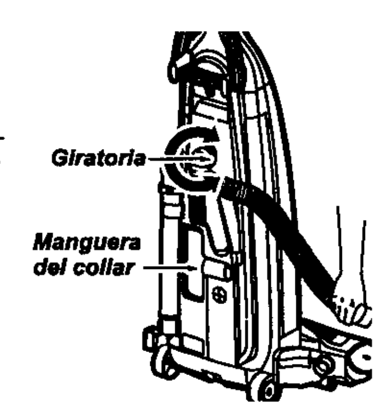
ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

Desconecte la unidad antes de limpiarla o darle servicio. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal si la aspiradora arranca de manera imprevista.

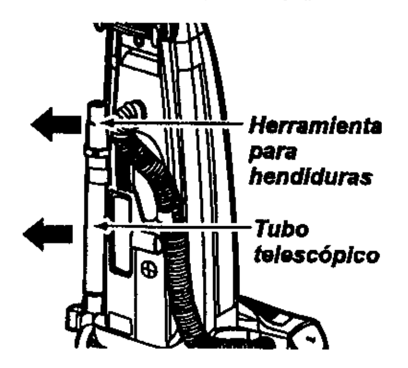
ESPAÑOL

La manguera incorporada gira para facilitar la limpieza en cualquier dirección. Para quitar la manguera, tire de la manguera del collar.



TUBO TELESCÓPICO CON CONTROL DE ASPIRACIÓN

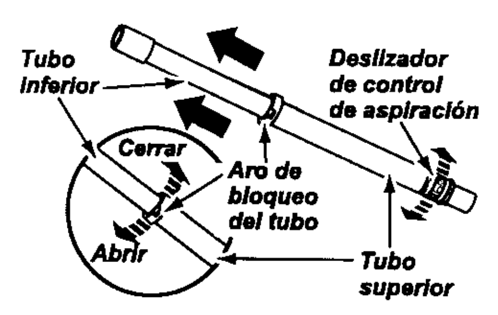
ALGUNOS MODELOS



Saque el tubo telescópico de su lugar de alma cenamiento.

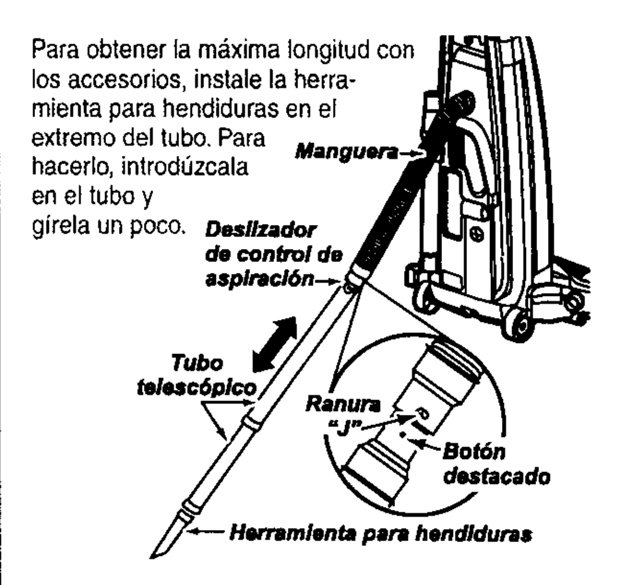
Retire la herramienta para hendiduras de su lugar de almacenamiento dentro del tubo. Gire el aro de bloqueo hasta la posición UNLOCK.

Despliegue el tubo completamente. Gire el aro de bloqueo del tubo hasta la posición LOCK.
Instale el tubo de extensión en el extremo abierto de la manguera.

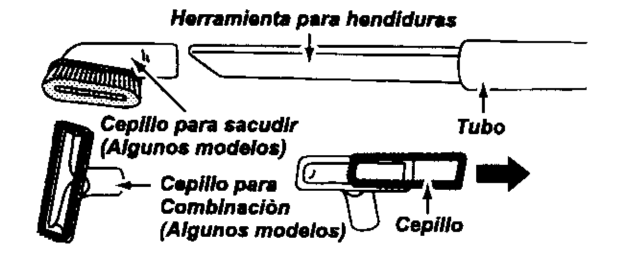


Alinee las pestañas del tubo de extensión con las ranuras en forma de "J" de la manguera. Empuje el tubo dentro de la manguera y gire hacia la derecha para bloquearlo.

Para obtener la máxima longitud con los accesorios, instale la herramienta para hendiduras en el extremo del tubo. Para hacerlo, introdúzcala en el tubo y gírela un poco.



Cuando use el cepillo para sacudir o el cepillo para combinación, puede instalarlos directamente en el tubo o en extremo de la herramienta para hendiduras.



PARA OPERAR EL DESLIZADOR DE CONTROL DE ASPIRACIÓN

Tubo telescópico

Cuando use accesorios para limpiar cortinas, tapetes pequeños de pelo corto y otros artículos delicados, gire el deslizador de control de aspiración a la posición abierta. Este selector se encuentra en el tubo telescópico, cerca de la manguera.

Esto reducirá la potencia de aspiración para facilitar la limpieza.

Nota: Coloque el deslizador de control de aspiración a la posición cerrada para la limpieza normal.





CUIDADO

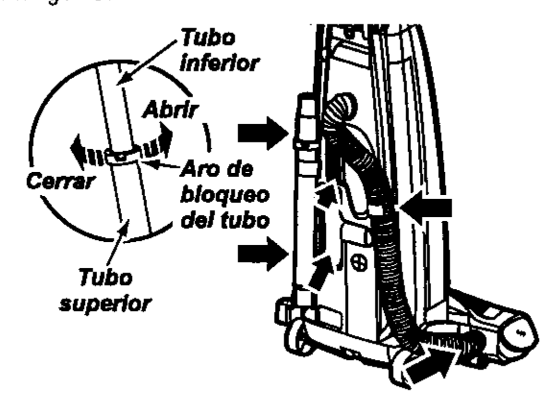
Cuando use los accesorios, tenga cuidado de no estirar demasiado la manguera expansible para tratar de alcanzar más lejos. Si trata de estirar la manguera más de lo debido, podría causar que la aspiradora se venga abajo.

ALMACENAJE DE LOS ACCESORIOS:

Retire el cepillo para sacudir o el cepillo para combinación. Colóquelos firmemente en su lugar de almacenamiento correspondiente.

Retire la herramienta para hendiduras del tubo girándola. Póngala a un lado.

Retire el tubo de extensión de la manguera. Gire el tubo hacia la izquierda y tire del extremo de la manguera.



Desbloquee el tubo girando el aro de bloqueo hasta la posición **UNLOCK.**

Deslice el tubo inferior dentro del tubo superior. Gire el aro de bloqueo del tubo a la posición **LOCK.**

Introduzca la herramienta para hendiduras dentro del tubo comprimido. Instale bien en su posición de almacenamiento.

Asegúrese de que la unidad esté apagada. Inserte nuevamente la manguera completamente dentro de la abertura ubicada en la parte inferior de la aspiradora, de donde la sacó inicialmente.



ADVERTENCIA

Peligro de lesión personal

El agitador puede empezar a girar cuando se inserta la manguera. Asegúrese de que el agitador esté libre de manos, pies, objetos, etc.



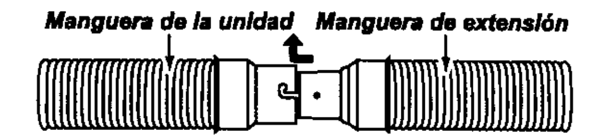
CUIDADO

NO tire de la aspiradora por la manguera en la habitación. Podrían ocurrir daños a sus pertenencias.

MANGUERA DE EXTENSIÓN

ALGUNOS MODELOS

Unos modelos incluyen una manguera auxiliar que conecta con la manguera de estirar en la aspiradora para una extensión más larga para limpiar.



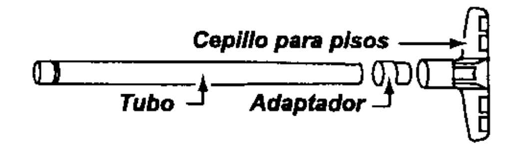
Inserte las dos lengüetas en el extremo de la manguera de extensión en las dos ranuras formadas como la letra J en la aspiradora y gire para conectar.

Se puede conectar todas las herramientas y el tubo telescópico con el extremo abierto de la manguera.

CEPILLO PARA PISOS Y TUBO:

ALGUNOS MODELOS

Unos modelos tienen un cepillo y un tubo auxiliares para limpiar los suelos sin alfombras. Gire el extremo del adaptador hacia el cepillo de suelo y el otro extremo hacia el tubo recto. Conecte el tubo recto con el tubo telescópico y luego con la manguera en la aspiradora o con la manguera de extensión.





CUIDADO

Cuando use la manguera en forma normal o con la manguera de extensión instalada, la aspiradora debe mantenerse sobre una superficie firme al mismo nivel o a un nivel inferior que los pies del usuario. NO use las mangueras cuando la aspiradora esté a un nivel más alto que los pies del usuario.

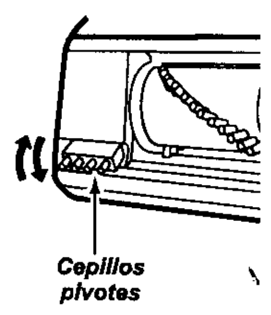


CUADRO DE USO DE LOS ACCESORIOS

ACCESORIO	ÁREA A LIMPIAR				
	Muebles*	Entre coijines*	Cortinas*	Escalones	Paredes
CEPILLO PARA SACUDIR	X		X		X
HERRAMIENTA PARA HENDIDURAS	X	X		X	
CEPILLO PARA COMBINACIÓN	X		X	X	
Handi-Mate® Jr.	X			X	

* Siempre limpie los accesorios antes de usar sobre telas.

SUGERENCIAS PARA ASPIRAR



Orillas de alfombras
Guíe uno de los costados o la parte anterior de la boquilla a lo largo del borde de la pared. Los cepillos pivotes ayudan a limpiar el polvo de los bordes de las alfombras.

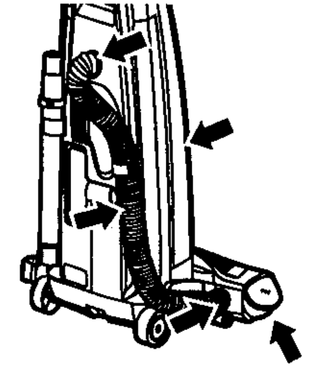
Escalones
Coloque el mango en la posición vertical. El agitador para de girar. Use la herramienta para hendiduras o el cepillo para telas. Ponga el interruptor encendido/apagado en la posición ON y mueva el selector encendido/apagado del agitador a la posición OFF.



ADVERTENCIA

Peligro de lesión personal

Actúe con precaución si coloca la aspiradora sobre escalones. Si se cae, podría causar lesión personal o daño a la propiedad.



Para obtener los mejores resultados de limpieza, mantenga desbloqueados los conductos de flujo de aire.

Examine de vez en cuando cada una de las zonas que se indica podrían causar bloqueo.

Desconecte la aspiradora del enchufe antes de examinarla.

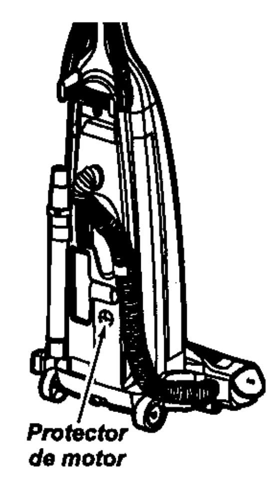
SISTEMA DE PROTECTIÓN DE MOTOR

Protector de motor

Esta aspiradora tiene una válvula de desviación que sirve como protector de motor que se abre automaticamente para proveer un flujo de aire al motor cuando un zueco impida que circule el aire al motor. Si se abre la válvula bypass para impedir que se recalente el motor y que no haga daño a la aspiradora, se notariá un cambio de sonidomientras el aire por la abertura d la válvula.

Para corregir el problema: Consulte el cuadro RECONOCIMIENTO DE PROBLEMAS.

NOTA: La válvula de desviación puede estar abierta mientras se usan los accesorios o para limpiar una alfombra nueva a causa de un flujo reducido de aire por los accesorios mismos o por la pelusa de la alfombra que llene la bolsa rapidamente. Consulte el cuadro RECONOCIMIENTO DE PROBLEMAS.



Protector de motor

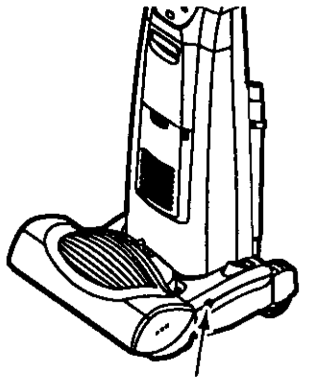
Nota: No obstruye el protector de motor.

Protector Termal

Esta aspiradora tiene un protector termal que se ajusta automáticamente para proteger a la aspiradora del sobrecalentamiento. Si una obstrucción impide el flujo normal de aire al motor, el protector termal apaga el motor automáticamente para permitir que el motor se enfríe a fin de evitar posibles daños a la aspiradora. Durante este tiempo la luz delantera se mantiene prendida.

Para corregir el problema: Si esto ocurre, apague la aspiradora y desenchufe el cordón del tomacorriente para permitir que la aspiradora se enfríe y que el protector termal se reajuste. **Busque y saque las obstrucciones, si es necesario. Examine también y reemplace cualquier filtro obstruido. Espere aproximadamente treinta (30) minutos y enchufe la aspiradora y voltéela para ver si el protector del motor se ha reajustado. El protector del motor no se reajustará si no se ha apagado la aspiradora aun cuando la aspiradora se haya enfriado.**

PROTECTOR DE SOBRECARGA DEL AGITADOR



Botón para Reajustar la Sobrecarga del agitador

El agitador tiene una protección incorporada contra daño del motor en caso de que el agitador se tranque. Si el agitador se pone lento o se detiene, el protector de sobrecarga del agitador apaga el agitador. El motor de succión continuará funcionando.

Para corregir el problema: Apague y desenchufe la aspiradora, saque la obstrucción, y luego apriete el botón de reajuste.

Para reajustar: Empuje el botón de protección de sobrecarga del agitador.

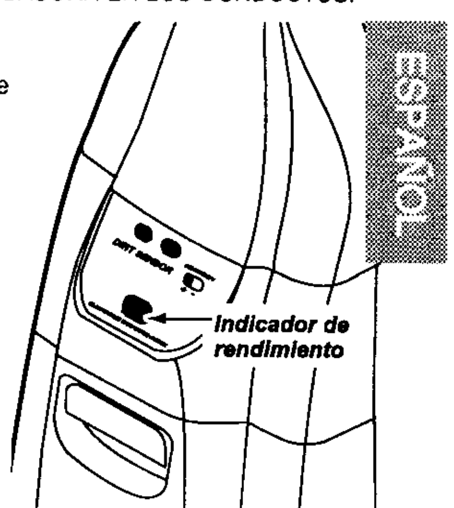
INDICADOR DE RENDIMIENTO

ALGUNOS MODELOS

Cuando la unidad esté funcionando con el flujo normal de aire, el indicador de rendimiento está apagado. Se enciende la luz cuando el flujo de aire esté obstruído. Si esto pase, revise la bolsa disponsible para polvo, el filtro de la seguridad del motor y otros colocaciones posibles para los residuos de basura. Veáse COMO ELIMINAR LOS RESIDUOS DE BASURA EN LOS CONDUCTOS.

Para corregir el problema: Veáse el diagrama RECONOCI-MIENTO DE PROBLE-MAS.

NOTA: Es posible que la luz encienda al usar los accesorios porque el flujo de aire es reducido por los accesorios.



Indicador de rendimiento

ESPAÑOL

INDICADOR DE POLVO
ALGUNOS MODELOS

El indicador de polvo y el indicador de sensibilidad están localizados en la parte delantera de la cubierta del indicador.

El indicador eléctrico de polvo es una característica que averigua el polvo mientras que pasa por la aspiradora.

La luz roja indica que la aspiradora aspira el polvo. La luz verde indica que la mayoría del polvo ya es aspirada por la aspiradora.

OPERACIÓN

Al pasar la aspiradora, la luz roja del indicador de polvo enciende y sigue encendida mientras que el indicador averigua una concentración alta de polvo pasando por la aspiradora.

La luz verde indica que la mayoría de la limpieza está completa.

El indicador de polvo le permite que seleccione la sensibilidad. Se puede poner el indicador para la sensibilidad en la posición alta (+) o baja (-).

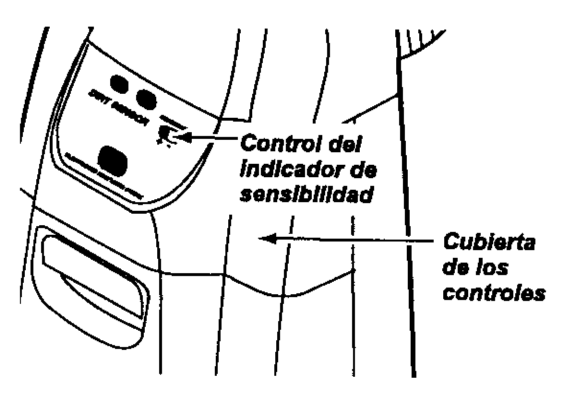
Ponga el indicador de polvo en la posición alta (+) cuando:

- Aspira sobre los suelos sin alfombras.
- Aspira sobre una alfombra con el pelo bajo.

Ponga el indicador de polvo en la posición baja (-) cuando:

- Aspira sobre áreas muy sucias.
- Aspira sobre una alfombra con el pelo alto.
- Aspira sobre una alfombra nueva.

Con el indicador de polvo en la posición "ON", el indicador de polvo averiguará la pelusa de la alfombra, especialmente en una alfombra nueva que puede causar que la luz roja encienda más tiempo que normal.





ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

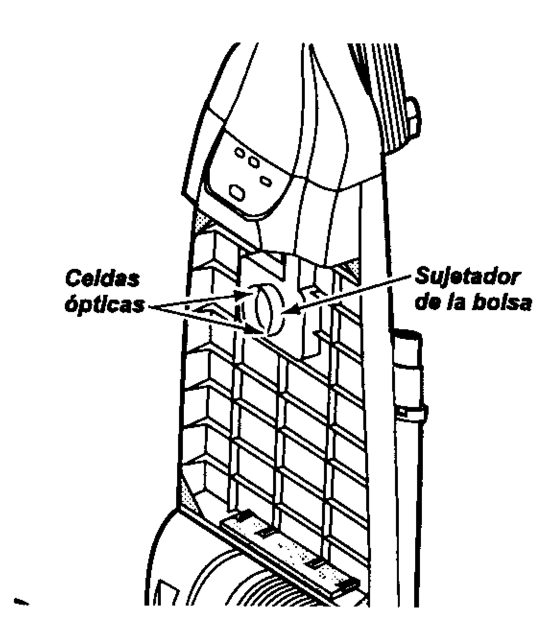
Desconecte la unidad antes de limpiarla o darle servicio. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal si la aspiradora arranca de manera imprevista.

PARA LIMPIAR LAS CELDAS OPTICAS

Los ópticos del indicador de polvo consiste en dos celdas ópticas localizadas dentro del compartimiento para la bolsa. De vez en cuando es necesario limpiar las dos celdas ópticas para que funcionen a su capacidad máxima. Se recomienda limpiar las celdas ópticas:

- Cuando se enciende continuamente la luz roja.
- Cuando se enciende continuamente la luz verde.
- Cuando se adhieren la tierra o el polvo en las celdas ópticas.
- Cuando se cambia la bolsa para polvo.

Para limpiar el indicador, límpielo con un trapo suave y seco. Nunca use los detergentes o líquidos porque ellos pueden ensuciarlo más rápido las celdas ópticas y será necesario limpiarlas más pronto que normal. Se alcanza el compartimiento para el indicador de polvo por quitar la cubierta de polvo y la bolsa para polvo.



CUIDADO DE LA ASPIRADORA

Siga siempre todas las instrucciones de seguridad al limpiar y darle servicio a su aspiradora.



ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

Desconecte la unidad antes de limpiarla o darle servicio. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal si la aspiradora arranca de manera imprevista.

ALMACENAMIENTO DE LA ASPIRADORA

Recoja el cordón y enrróllelo en los sujetadores superior e inferior, sin que quede muy apretado.



Guarde la aspiradora bajo techo en un lugar seco, con el mango en posición vertical.



ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

Si enrolla el cordón muy apretado puede tensarlo mucho y causarle daños. De dañarse, el cordón podría causar descargas eléctricas y lesiones o daños personales.

LIMPIEZA DEL EXTERIOR Y DE LOS ACCESORIOS

Desconecte el cordón eléctrico de la clavija de la pared. **NO choree agua sobre la aspiradora.**

Limpie el exterior con un trapo suave y limpio, que ha sido exprimido después de remojar en una solución de agua y detergente líquido ligero. Seque el exterior con un trapo seco después de limpiar.

Limpie la superficie exterior del receptáculo y de los accesorios para reducir la electricidad estática y la acumulación de polvo.

Lave los accesorios en agua tibia jabonosa, enjuague y deje secar al aire. **No los lave en lavadora de platos.**



CUIDADO

No use los accesorios si estan mojados. Los accesorios que se utilicen en áreas sucias, debajo del refrigerador, no deben usarse en otras superficies sin antes ser lavados. Podrían dejar marcas.

ESPAÑOL

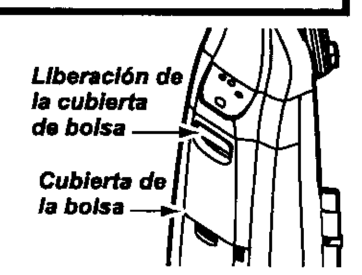
PARA QUITAR LA BOLSA PARA POLVO

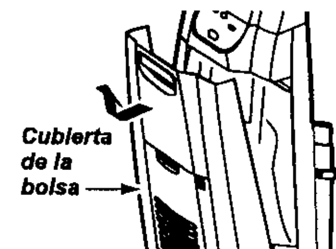


ADVERTENCIA

Siempre desconecte el cordón eléctrico antes de reparar alguna parte de la aspiradora.

Tire hacia adelante de la liberación situada cerca de la parte superior de la cubierta de bolsa.

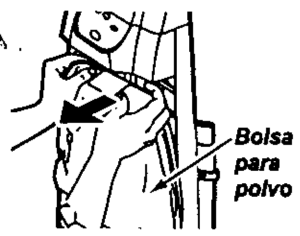


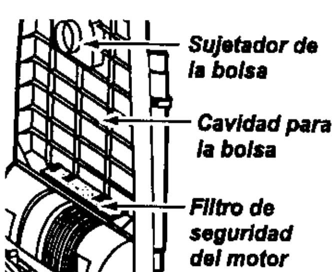


Tire de la cubierta de la bolsa hacia el frente. Retírela y déjela a un lado.

Tome el collar de la bolsa para polvo y tire con cuidado para retirar la bolsa para polvo.

Tire la bolsa usada a la basura. **NO la vuelva a usar.**





Revise el sujetador de la bolsa y el filtro de seguridad del motor.

Si estuvieran bloqueados, consulte la tabla de diagnóstico de problemas.

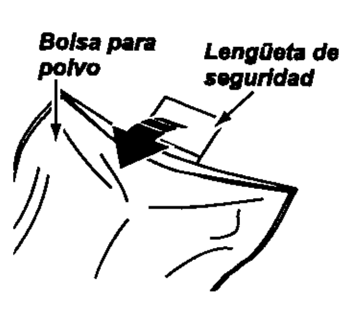


CUIDADO

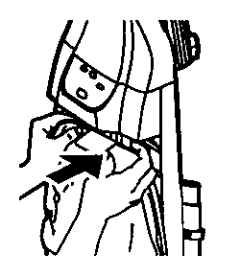
NUNCA REUTILICE UNA BOLSA PARA POLVO. Los materiales muy finos, tales como desodorantes para alfombras, talco facial, polvo fino, yeso, hollín, pelusa de alfombras nuevas, etc., pueden atascar la bolsa y causar que se rompa antes de que esté llena. Cambie la bolsa más seguido cuando aspire este tipo de materiales.

PARA CAMBIAR LA BOLSA

Desdoble la bolsa para polvo nueva. Doble la lengüeta de seguridad de la nueva bolsa para polvo en dirección contraria a la abertura que va en el sujetador de la bolsa.



NOTA: Consulte las PIÈZAS Y CARACTERÍSTICAS para determinar el Nº. de la bolsa para polvo.

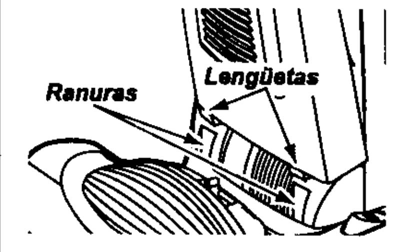


Inserte la bolsa para polvo completamente sobre el sujetador de la bolsa sujetando la bolsa por el collar.

Coloque el collar de la bolsa en posición.

Asegúrese que la bolsa se queda detras de las lengüetas de retención de cada lado demostradas aqui. Asegúrese de que la parte inferior de la bolsa para polvo esté completamente dentro de la cavidad para la bolsa antes de instalar la cubierta de la bolsa.

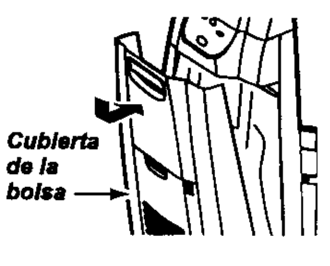




Coloque la cubierta de la bolsa de manera que las pestañas entre en las ranura de posición del cuerpo.

Cierre la cubierta de la bolsa.

Al escuchar un chasquido característico será indicación de que la cubierta ha cerrado bien.



Asegúrese de que la bolsa para polvo esté instalada por completo en la cubierta de bolsa.

Examine el filtro de seguridad del motor de vez en cuando y cambio cuando esté sucio.



ADVERTENCIA

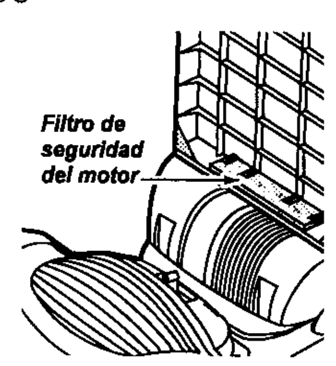
Peligro de choque eléctrico

Desenchufe el cordón de la corriente eléctrica. No opere la aspiradora sin el filtro de seguridad del motor. Aseg8úrese de que el filtro esté seco e instalado adecuadamente para impedir que el motor falle y/o que se produzca un choque eléctrico.

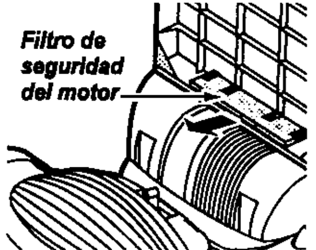
Para quitar la bolsa, siga las instrucciones en CAMBIO DE LA BOLSA PARA POLVO.

FILTRO DE SEGURIDAD DEL MOTOR
ELECTROSTÁTICO

1. Este filtro se tiene que cambiar cuando esté sucio. Debe cambiarse periódicamente según las condiciones de uso. **El filtro no se puede lavar pues prdería su capacidad para atrapar altrapar polvo.**

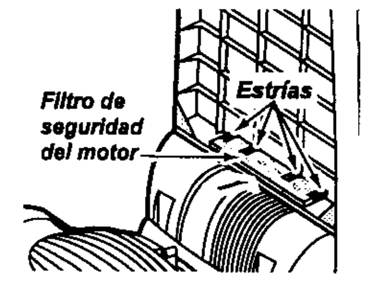


NOTA: Consulte las PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS para determinar el N°. de la filtro de seguridad del motor.



2. Si el filtro, localizado al fondo de la cavidad para la bolsa, está sucio, sáquelo tirando de él hacia adelante por debajo de las estrías.

3. Vuelva a colocar el filtro deslizándolo de nuevo en su **lugar debajo** de las estrías en la cavidad para la bolsa.



Véase CAMBIO DE LA BOLSA PARA POLVO para cambiar la bolsa.

FILTRO DE ESCAPE
HEPA



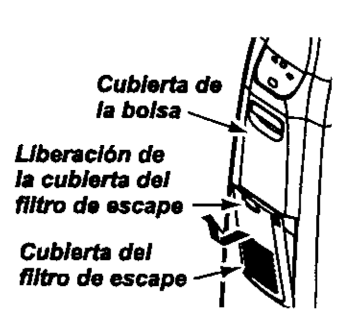
CUIDADO

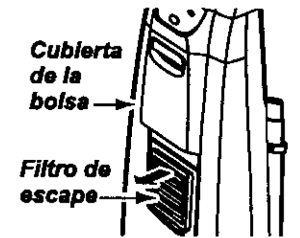
No opere la aspiradora sin el filtro de escape.

Este cartucho del filtro escape se tiene que cambiar esté sucio. Debe cambiarse periódicamente según las condiciones de uso. **El filtro no se puede lavar pues prderlá su capacidad para atrapar altrapar polvo.**

Nota: Consulte las PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS para determinar el N°. de la filtro de escape.

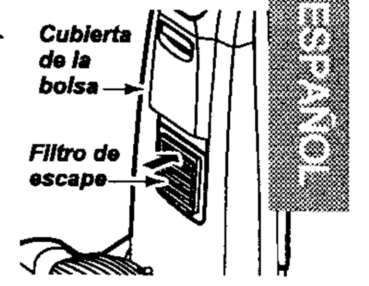
Mueva hacia abajo la liberación del cubierta del filtro de escape. Tire hacia adelante del cubierta del filtro de escape para quitar la cubierta de la bolsa.





Quite el cartucho del filtro escape de la cubierta de bolsa.

Reemplazca el cartucho del filtro escape, colocándolo con cuidado para que quepa en la cubierta de la bolsa. **El filo plomo del filtro debe estar opuesto del operario.** Empuje únicamente el cartucho de filtro, no el filtro mismo.





Reemplazca el cubierta del filtro de escape y empuje hacia abajo la liberación para asegurarlo.

ESPAÑOL

CAMBIO DE LA BOMBILLA

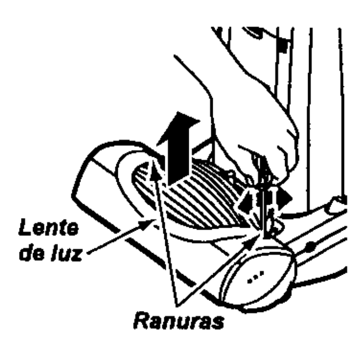


ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

Desconecte la unidad antes de limpiarla o darle servicio. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal si la aspiradora arranca de manera imprevista.

PARA QUITAR LA BOMBILLA



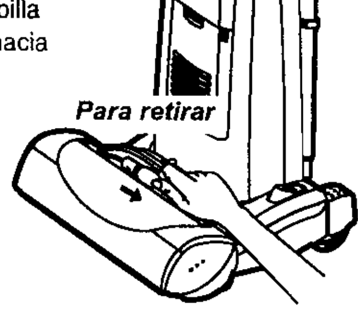
Observe cuidadosamente el lente de luz en la ranura de la parte posterior como se muestra en ambos lados. Gire el lente hacia arriba y levántelo.

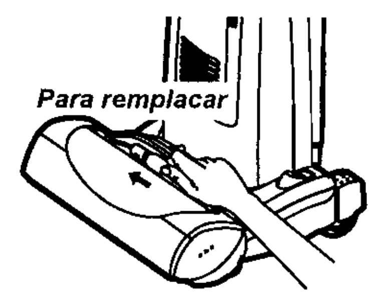


CUIDADO

No use una bombilla de más de 9 vatios (13 volts). Cuando se use la aspiradora por un largo período de tiempo, el calor de la bombilla puede calentar las partes de plastico cerca.

Remueva la bombilla tirando derecho hacia afuera.





Para reemplazar la ampolleta cuidadosamente insértela seguramente en la lente.

Nota: Mire PIEZAS Y CARACTERISTICAS para el numero de la bombilla.



CUIDADO

No conecte o encende la aspiradora antes de armarla completamente.

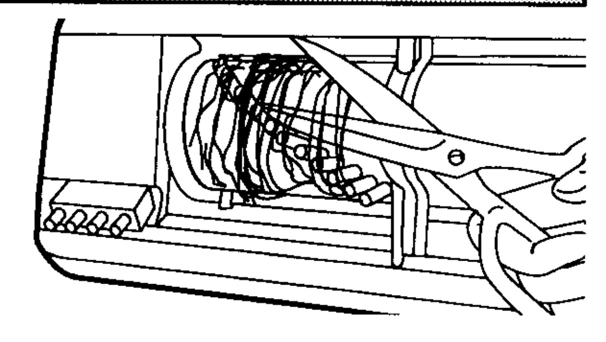
Para reemplazar el lente de luz coloque las presillas al frente del lente en las ranuras. Gire el lente hacia abajo y encájelo en el sitio.



LIMPIEZA DEL AGITADOR

Para un aspirado eficiente, el agitador deber ser mantenido libre de fibras de alfombra, hilos, o acumulación de pelo. Luego de 7 a 10 usos, desenchufe y dé vuelta la aspiradora y revise el agitador para ver si tiene acumulación de hilos, fibras o pelo.

Use tijeras para sacar cualquier acumulación atorada alrededor del agitador.



CÓMO ELIMINAR LOS RESIDUOS DE BASURA EN LOS CONDUCTOS

Proceda siempre con precauciones de seguridad al limpiar y dar servicio la aspiradora.



ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

Desconecte la unidad antes de limpiarla o darle servicio. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal si la aspiradora arranca de manera imprevista.

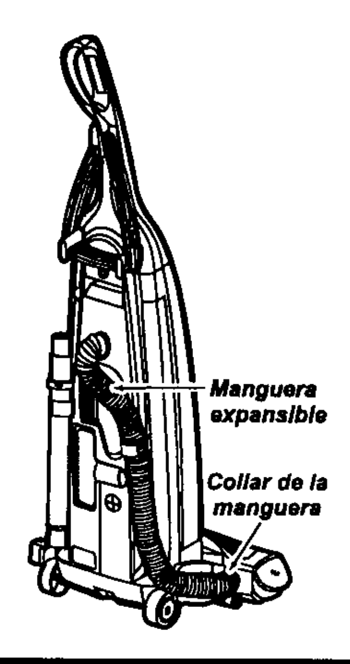
Si considera que la aspiradora no aspira bien asegúrese primero de que la bolsa no esté llena y de que el filtro no esté atascado. Consulte las instrucciones sobre CAMBIO DE LA BOLSA PARA POLVO y LIMPIEZA DES FILTROS.

Si las zonas del filtro y la bolsa no están atascadas, examine la zona de la manguera. Retire el extremo inferior de la manguera expansible de la aspiradora tomándola por el collar y tirando de hacia arriba.



Enchufe la aspiradora y enciéndala. Estire al máximo la manguera y luego permita que se encoja hasta su tamaño normal de almacenamiento.

Inserte nuevamente la manguera en la abertura de la parte inferior de donde la retiró. Empuje con firmeza para asegurarse de que quede bien conectada.





ADVERTENCIA

Peligro de lesión personal

NO coloque nunca las manos ni los pies debajo de la unidad.

Si las áreas de la bolsa y del filtro y las áreas de la manguera están libres de obstrucciones, desconecte la manguera del tubo de la boquilla y revise si hay residuos de polvo en la tubo de la boquilla. Véase LIMPIEZA DEL AGITADOR para limpie el agitador.

Coloque la aspiradora en la posición vertical antes de conectarla en el enchufe.



RECONOCIMIENTO DE PROBLEMAS

Consulte este cuadro para encontrar soluciones que usted mismo puede realizar cuando tenga problemas menores de rendimiento. Cualquier servicio que necesite aparte de otros descritos en este manual tienen que ser hechos por un represetante de servicio autorizado.



ADVERTENCIA **Peligro de choque eléctrico**

Desconecte la aspiradora antes de darle servicio o limpiarla. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
La aspiradora no funciona.	1. Está desconectada. 2. Cortacircuitos botado o fusible quemado en el tablero de servicio de la residencia. 3. Interruptor de encendido/apagado no está en la posición ON. 4. Protector termal activado.	1. Conecte bien, oprima selector de encendido/apagado a la posición ON. 2. Restablezca el cortacircuitos o cambie el fusible. 3. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición ON. 4. Deje que la aspiradora se enfríe, luego reajuste el protector termal, (página 12).
No aspira satisfactoriamente.	1. Bolsa para polvo llena o atascada. 2. Ajuste incorrecto de nivel de pelode la alfombra. 3. Agitador desgastado. 4. Boquilla, o sujetador de la bolsa, atascada. 5. Manguera atascado. 6. Manguera rota. 7. La manguera no está bien insertada. 8. Activación del sistema de protectión del motor. 9. Filtros de seguridad.	1. Cambie la bolsa, (página 15). 2. Ajuste el nivel, (página 7). 3. Acuda el Centro de Servicio de Sears más cercano. 4. Revise CÓMO ELIMINAR LOS RESIDUOS DE BASURA EN LOS CONDUCTOS, (página 18). 5. Limpiar tubo para el mugre, (página 18). 6. Acuda el Centro de Servicio de Sears más cercano. 7. Inserte bien la manguera, (página 10). 8. Determine si existen bloqueos, (página 18). 9. Cambie el filtros, (página 16).
La aspiradora levanta tapetes o es difícul empujar.	1. Ajuste incorrecto de nivel de pelo de la alfombra.	1. Ajuste el nivel, (página 7).
La luz no funciona.	1. Bombilla fundida.	1. Cambie la bombilla, (página 17).
El ensamble del agitador no gira	1. Selector encendido/apagado del agitador en posición OFF. 2. Ponga el asa completamente en posición vertical. 3. Separe la manguera de la boquilla de la manguera. 4. Sobrecarga del agitador activada. 5. Deje que la aspiradora se enfríe, luego reajuste el protector termal.	1. Ponga el selector en posición ON, (página 8). 2. Mueva el asa desde la posicion vertical, (página 7). 3. Vuelva a ensamblar la manguera a la boquilla de la manguera, (página 10). 4. Reajuste la sobrecarga del agitador, (página 12). 5. Selector encendido/apagado del agitador en posición OFF, (página 12).
El indicador de rendimiento, algunos modelos, está rojo.	1. Bolsa para polvo llena o atascada. 2. Filtros de seguridad. 3. Conducto de flujo de aire atascado. 4. Ciertos accesorios.	1. Cambie la bolsa, (página 15). 2. Cambie el filtros, (página 16). 3. Retire el material bloqueante del conducto de aire, (página 17). 4. Esto es normal. La luz debe apagarse al quitar la herramienta.
Restricción del flujo de el uso de los accesorios. Cambio de sonido.	1. El uso de los accesorios limita el flujo de aire. 2. La pelusa de una alfombra nueva obstruye el paso de aire.	1. Revise USO DE LOS ACCESORIOS, (página 8). 2. Revise CÓMO ELIMINAR LOS RESIDUOS DE BASURA EN LOS CONDUCTOS y limpie la manguera, (página 18).
Indicador de polvo, algunos modelos, no funciona.	1. Celdas ópticas están sucias.	1. Limpie las celdas ópticas, (página 13)

ESPAÑOL

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For repair - **in your home** - of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)
Anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com **www.sears.ca**

Our Home

For repair of carry-in products like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the nearest **Sears Parts and Repair Center.**

1-800-488-1222 Anytime, day or night (U.S.A. only)

www.sears.com

To purchase a protection agreement (U.S.A.) or maintenance agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:
1-888-SU-HOGAR℠
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:
1-800-LE-FOYER^MC
(1-800-533-6937)
www.sears.ca

